

LIFESAVER LIBERTY™

USER MANUAL

MANUEL UTILISATEUR

MANUAL DE USUARIO

BEDIENUNGSANLEITUNG

GEBRUIKERSHANDLEIDING

MANUALE D'USO

INSTRUKCJA OBSŁUGI

MANUAL DO UTILIZADOR

ANVÄNDARMANUAL

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

PRIRUČNIK ZA UPOTREBU

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

BRUGERMANUAL

KASUTUSJUHEND

KÄYTTÖOHJE

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ

LÁMHLEABHAR AN ÚSÁIDEORA

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

NAUDOJIMO VADOVAS

MANUAL TAL-UTENTE

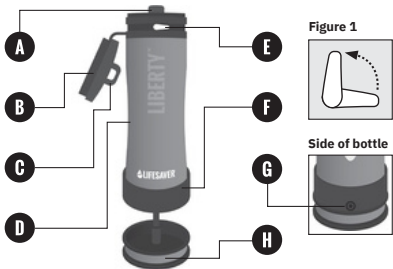
MANUAL DE UTILIZARE

POUŽÍVATELSKÁ PŘÍRUČKA

PRIROČNIK ZA UPORABO

 **LIFESAVER™**

English



- A** Drinking spout
- B** Water-tight screw
- C** lid Carabiner clip
- D** Window
- E** Water flow valve
- F** Removable base
- G** Scavenger hose spigot*
- H** Twist lock pump handle

*The scavenger hose is included with the product and is located in the bottom of the packaging.

PRIMING

Priming is an essential step that must be performed before you start to use the bottle.

1. Remove base **F** and fill with clean water
2. Replace base **F** and leave full for 5 minutes
3. Remove base **F** and discard water
4. Fill with clean water, replace base **F** and pump **H** three times
5. Open lid **B** and turn water flow valve **E** (Figure 1) to release water from drinking spout **A**. Water will have a slow flow rate initially
6. Pump **H** to sustain flow rate until bottle is empty
7. Repeat steps 4, 5 and 6
8. Your LifeSaver® Liberty™ bottle is now ready to use

HOW TO USE: BOTTLE MODE

1. Ensure lid **B** is fully closed to avoid contaminating drinking spout
2. Remove base **F** and scoop / pour water in, filling to around 1 cm / ½ inch of the brim
3. Replace base **F** ensure it's on tight
4. Open lid **B** and pump **H** two or three times
5. Turn water flow valve **E** (Figure 1) to open position to start flow of clean water
6. Pump **H** gently to sustain flow rate as required

HOW TO USE: IN-LINE PUMP MODE

1. Attach scavenger hose to scavenger hose inlet valve **G** and drop float valve end in to water source. Adjust float to ensure pre filter is not drawing from the bottom of the source
2. Open lid **B** and turn water flow valve **E** (Figure 1) to open position
3. Pump **H** until water flows, stop pumping when you begin to feel resistance. Pump intermittently to maintain the optimum flow rate
4. Drink directly, fill another container (wide mouth bottles screw directly into the LifeSaver Liberty™ bottle) or fill your hydration bladder with the LifeSaver Hydration Bladder Connector (sold separately)

*NOTE Flow rate will be increased if the bottle is full

MAINTENANCE

Don't allow grit, sand or other abrasive matter to enter the bottle. If this happens it should be removed by rinsing. Abrasive matter remaining in the bottle will cause the seals to prematurely wear which could cause the bottle to leak.

How to clean the bottle when outdoors

Remove the pump and half fill the bottle with the cleanest water available, re-screw the pump back into place. Gently shake and rotate the bottle to move the water around the surface of the filter, splashing the water against the walls. Unscrew and remove the pump base and empty the water from the pump end and repeat as necessary until the water being emptied out is clean.

Use QR Code to watch our "How To" videos for more info on cleaning and storage.

SAFETY

Caution this is a pressure vessel.

- Do not keep pumping if water is not flowing from the bottle; this will over pressurise the bottle, which will result in the product becoming over stressed. To release pressure from the bottle unscrew the pump base slowly by $\frac{1}{4}$ turn until you hear a hiss sound.
- The LifeSaver Liberty™ bottle should not require more than 5 pumps to work effectively. If you need to pump more to induce water flow, always do so with the water flow valve turned to open to gauge whether further pumping is required. If the bottle requires more pumping than expected, the bottle may need to be cleaned. Alternatively the filter may be reaching the end of its service life.
- Do not operate the pump while the LifeSaver Liberty™ bottle is empty.
- Once primed, **ALWAYS KEEP AT LEAST 1 CM / $\frac{1}{2}$ INCH OF WATER IN THE BOTTLE.** Keep the bottle sealed with the pump tightened, and water flow valve in the closed position. Failure to keep the membranes hydrated will cause them to shut down and they will block, not letting any water through. This is not covered under your warranty and you will need to purchase a replacement cartridge.

WARRANTY

LifeSaver provides a 2-year limited warranty for defects in materials and workmanship for all products purchased directly or via authorized partners. In case of defects within this period, return the product with proof of purchase to the original retailer. LifeSaver, at its discretion, will repair, replace, or refund the product. Customers bear initial transport/ shipping costs to our UK factory; we cover return shipping.

Exclusions: normal wear and tear, unauthorised opening/repairs, accidental/misuse damage, non-compliance with instructions, and lack of purchase proof. The warranty isn't transferable or applicable to second-hand purchases.

Beyond this document, no additional warranties, promises or representations are made by LifeSaver. LifeSaver isn't responsible for third-party damages or unforeseeable losses/damages unless they were known or obvious when the contract was made. LifeSaver doesn't limit liability for any unlawful exclusions, including negligence leading to death/personal injury, fraud, or legal rights breach.

SEE 'HOW TO' VIDEO SERIES



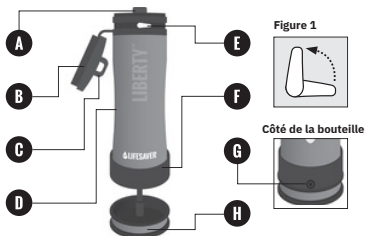
@lifesaverwaterpurifiers

www.iconlifesaver.com | E: info@iconlifesaver.com

T: +44 (0) 1206 580 999

LIFESAVER

Français



- A** Bec verseur
- B** Couvercle à vis étanche
- C** Clip mousqueton
- D** Fenêtre
- E** Vanne de débit d'eau
- F** Base amovible
- G** Entrée du tuyau d'eau*
- H** Poignée de la pompe à fermeture par rotation (twist)

*Le tuyau d'épurateur est inclus avec le produit et il se trouve en bas de l'emballage.

AMORÇAGE

L'amorçage est une étape essentielle qui doit être effectuée avant de commencer à utiliser la bouteille.

1. Retirer la base **F** et remplir avec de l'eau propre
2. Remettre la base **F** et laisser agir pendant 5 minutes
3. Retirer la base **F** et jeter l'eau
4. Remplir avec de l'eau propre, remplacer la base **F** et la pompez trois fois **H**
5. Ouvrez le couvercle **B** et tournez la vanne d'écoulement d'eau **E** (Figure 1) pour libérer de l'eau du bec de prélèvement **A**. L'eau aura un débit faible initialement
6. Pomper **H** pour maintenir le débit jusqu'à ce que la bouteille soit vide
7. Répétez les étapes 4, 5 et 6
8. Votre bouteille LifeSaver® Liberty™ est maintenant prête à l'emploi

COMMENT UTILISER: MODE BOUTEILLE

1. Assurez-vous que le couvercle **B** est complètement fermé pour éviter de contaminer le bec de boisson
2. Retirer la base **F** et ramasser / verser de l'eau, remplir à environ 1 cm / ½ po du bord
3. Remplacez la base **F**, assurez-vous qu'elle est bien serrée
4. Ouvrir le couvercle **B** et pompez deux ou trois fois **H**
5. Tourner la vanne d'écoulement d'eau en position ouverte **E** (Figure 1) pour commencer l'écoulement de l'eau propre
6. Pomper **H** doucement pour maintenir le débit si nécessaire

COMMENT UTILISER: MODE POMPAGE DIRECT

1. Attachez la tuyau de la vanne d'admission sur l'entrée de la bouteille **G** puis déposez le flotteur dans la source d'eau. Ajustez la position du flotteur pour éviter que le pré-filtre ne pompe le fond de la source d'eau
2. Ouvrir le couvercle **B** et tourner la soupape d'écoulement d'eau **E** (Figure 1) en position ouverte
3. Pompez **H** jusqu'à ce que l'eau coule, puis arrêtez de pomper lorsque vous commencez à sentir une résistance.
4. Buvez directement, remplissez un autre récipient (les bouteilles à bouche large se visent directement dans la bouteille LifeSaver Liberty™) ou remplissez votre poche à eau à l'aide du connecteur adapté LifeSaver (vendu séparément)

*NOTE Le débit sera augmenté si la bouteille est pleine.

ENTRETIEN

Ne laissez pas les grains, le sable ou d'autres matières abrasives entrer dans la bouteille. Si cela se produit, ils devraient être retirés par rinçage. Les matières abrasives restant dans la bouteille feront que les joints s'usent prématurément, ce qui pourrait faire fuir la bouteille.

Comment nettoyer la bouteille en extérieur

Retirez la pompe et remplissez à moitié la bouteille avec l'eau la plus propre disponible, revissez la pompe en place. Secouez et tournez doucement la bouteille pour déplacer l'eau autour de la surface du filtre, en faisant éclabousser l'eau contre les parois. Dévissez et retirez la base de la pompe et videz l'eau de l'extrémité de la pompe, puis répétez au besoin jusqu'à ce que l'eau qui est vidée soit propre.

Utilisez le code QR pour regarder nos vidéos "Comment faire" pour plus d'informations sur le nettoyage et le stockage.

SÉCURITÉ

Attention c'est un objet sous pression.

- Ne pas continuer à pomper si l'eau ne coule pas de la bouteille; cela conduira à augmenter inutilement la pression et conduirait à abimer le produit. Afin de libérer la pression contenu dans la bouteille, dévissez lentement la base de la pompe de ¼ de tour jusqu'à entendre un sifflement.

- La bouteille LifeSaver Liberty™ ne devrait pas nécessiter de pomper plus de 5 fois pour fonctionner efficacement. Si vous avez besoin de pomper plus pour créer un débit d'eau, faites-le toujours avec la soupape d'écoulement ouverte pour vérifier si il y a besoin de pomper d'avantage. Si c'est le cas, la bouteille a probablement besoin d'être nettoyée. Sinon, c'est peut être que le filtre a atteint la fin de sa durée de vie. Ne faites pas fonctionner la pompe lorsque la bouteille LifeSaver Liberty™ est vide.

Une fois amorcé, **GARDEZ TOUJOURS AU MOINS 1 CM / ½ POUCE D'EAU DANS LA BOUTEILLE.** Gardez la bouteille scellée avec la pompe fixée, et la vanne d'eau en position fermée. Le défaut de maintenir les membranes hydratées provoquera leur arrêt et celles-ci se bloqueront en empêchant le passage de l'eau. Ceci n'est pas couvert par votre garantie et vous devriez dès lors racheter un filtre de remplacement.

GARANTIE

LifeSaver offre une garantie limitée de 2 ans pour les défauts de matériaux et de fabrication pour tous les produits achetés directement ou via des partenaires autorisés. En cas de défauts pendant cette période, retournez le produit avec la preuve d'achat au détaillant d'origine. LifeSaver, à sa discrétion, réparera, remplacera ou remboursera le produit. Les clients supportent les coûts de transport / expédition initiaux vers notre usine au Royaume-Uni ; nous couvrons les frais de retour.

Exclusions: usure normale, ouverture / réparations non autorisées, dommages accidentels / par mauvaise utilisation, non-conformité avec les instructions et manque de preuve d'achat. La garantie n'est pas transférable et n'est pas applicable aux achats de seconde main.

Au-delà de ce document, aucune autre garantie, promesse ou représentation n'est faite par LifeSaver. LifeSaver n'est pas responsable des dommages causés par des tiers ou des pertes / dommages imprévisibles à moins qu'ils ne soient connus ou évidents lorsque le contrat a été conclu. LifeSaver ne limite pas sa responsabilité pour toute exclusion illégale, y compris la négligence conduisant à la mort / blessure corporelle, la fraude, ou la violation des droits légaux.

VOIR LA SÉRIE DE VIDÉOS 'COMMENT FAIRE

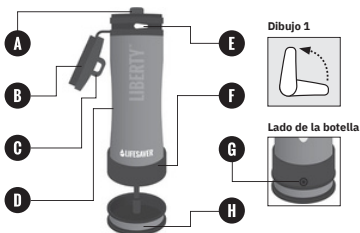


@lifesaverwaterpurifiers

www.iconlifesaver.com | E: info@iconlifesaver.com

T: +44 (0) 1206 580 999

LIFESAVER



- A** Pico para beber
- B** Tapa con rosca hermética
- C** Clip de argolla
- D** Mirilla
- E** Válvula de flujo de agua
- F** Base desmontable
- G** Grifo de manguito recuperador*
- H** Agarradera de bomba de bombeo

*La manguera 'scavenger' (de extracción) se incluye con el producto y está ubicada en el fondo del envase.

PREPARACIÓN

La preparación es un paso esencial que debe realizarse antes de comenzar a usar la botella.

1. Desmonte la base **F** y llene con agua potable
2. Vuelva a colocar la base **F** y déjela llena durante 5 minutos
3. Desmonte la base **F** y deseche el agua
4. Llene con agua potable, vuelva a colocar la base **F** y bombee **H** tres veces
5. Abra la tapa **B** y gire la válvula de flujo de agua **E** (Dibujo 1) para dejar salir el agua a través del pico para beber **A**. Al inicio, el agua fluye con lentamente
6. Bombee **H** para mantener el caudal hasta que se vacíe la botella
7. Repita los pasos 4, 5 y 6
8. Con eso, ya puede usar su botella LifeSaver® Liberty™

FORMA DE USAR: MODO DE BOTELLA

1. Asegúrese de que la tapa **B** esté completamente cerrada y así evitar la contaminación del pico para beber
2. Desmonte la base **F** y vierta agua dentro, llenando hasta unos 1 cm / ½ pulgada del borde
3. Vuelva a colocar la base **F**, asegúrese de que quede apretada
4. Habrá la tapa **B** y bombee **H** dos o tres veces
5. Gire la válvula de flujo de agua **E** (Dibujo 1) hasta la posición de apertura para que comience a fluir agua potable
6. Bombee **H** suavemente para mantener el caudal según sea necesario

FORMA DE USAR: MODO DE BOMBEO EN LÍNEA

1. Conecte el manguito recuperador a la válvula de entrada **G** del manguito recuperador y deje caer el extremo de la válvula de flotación en la fuente de agua. Ajuste el flotador de manera que el prefiltro no extraiga agua del fondo de la fuente
2. Abra la tapa **B** y sitúe la válvula de flujo de agua **E** en la posición de apertura
3. Bombee **H** hasta que fluya el agua, y deje de bombear cuando comience a sentir resistencia. Bombee intermitentemente para mantener una velocidad de flujo óptima.
4. Beba directamente, llene otro envase (las botellas de pico ancho se enroscan directamente en la botella LifeSaver Liberty™) o llene su vejiga de hidratación con el Conector para Vejiga de Hidratación LifeSaver (se vende por separado)

MANTENIMIENTO

No permita que la arena, la grava u otros materiales abrasivos entren en la botella. Si esto ocurre, deben ser eliminados enjuagándolos. Los materiales abrasivos que permanezcan en la botella causarán el desgaste prematuro de las juntas, lo que podría provocar fugas en la botella.

Cómo limpiar la botella cuando estás al aire libre

Retire la bomba y llene la botella hasta la mitad con el agua más limpia disponible, atornille de nuevo la bomba en su lugar. Agite y gire suavemente la botella para mover el agua alrededor de la superficie del filtro, salpicando el agua contra las paredes. Desatornille y retire la base de la bomba y vacíe el agua desde el extremo de la bomba y repita según sea necesario hasta que el agua que se vacía esté limpia.

Utilice el código QR para ver nuestros videos de "Cómo hacerlo" para obtener más información sobre limpieza y almacenamiento.

SEGURIDAD

Precaución este es un envase presurizado.

- No siga bombeando si no sale agua de la botella; si lo hace, sobrepresurizará la botella y, por consiguiente, se llegará a producir sobretensión del producto. Para despresurizar la botella, desenrosque la base de la bomba lentamente dándole $\frac{1}{4}$ de vuelta hasta que escuche un silbido.
- Tras haber preparado su botella LifeSaver Liberty™, siempre debe mantener las membranas del filtro hidratadas almacenando siempre al menos 1 cm / 12mm de agua en la botella, mientras mantiene la botella sellada con la bomba apretada, y la válvula de flujo de agua en la posición de cierre. De no hacerlo, se resecan las membranas y el sistema se desactiva. Este caso no está cubierto por la garantía y si sucede, debe adquirir un filtro de recambio.
- No accione la bomba cuando la botella LifeSaver Liberty™ esté vacía.
- Una vez cebada, **SIEMPRE MANTENGA AL MENOS 1 CM ($\frac{1}{2}$ PULGADA) DE AGUA DENTRO DE LA BOTELLA.** Mantenga la botella sellada con la bomba bien ajustada, y la válvula de flujo de agua en la posición cerrada. Si las membranas no se mantienen húmedas, se cerrarán y bloquearán, no dejando pasar más el agua. Esta condición no está cubierta por la garantía y tendrá que adquirir un cartucho de repuesto.

GARANTÍA

LifeSaver ofrece una garantía limitada de 2 años por defectos en materiales y mano de obra para todos los productos comprados directamente o a través de socios autorizados. En caso de defectos dentro de este período, devuelva el producto con el comprobante de compra al minorista original. LifeSaver, a su discreción, reparará, reemplazará o reembolsará el producto. Los clientes asumen los costos iniciales de transporte / envío a nuestra fábrica en el Reino Unido; nosotros cubrimos los gastos de envío de retorno.

Exclusiones: desgaste normal, apertura / reparaciones no autorizadas, daño accidental / por mal uso, incumplimiento de las instrucciones y falta de comprobante de compra.

La garantía no es transferible ni aplicable a compras de segunda mano.

Más allá de este documento, LifeSaver no realiza ninguna garantía, promesa o representación adicional. LifeSaver no es responsable por daños de terceros o pérdidas / daños imprevisibles a menos que se conocieran o fueran obvios cuando se hizo el contrato.

LifeSaver no limita la responsabilidad por cualquier exclusión ilegal, incluyendo la negligencia que resulta en muerte / lesiones personales, fraude, o violación de derechos legales.

VER LA SERIE DE VIDEOS 'CÓMO HACER



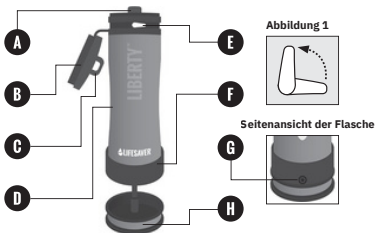
@lifesaverwaterpurifiers

www.iconlifesaver.com | E: info@iconlifesaver.com

T: +44 (0) 1206 580 999

LIFESAVER

Deutsch



- A** Trinkausguss
- B** Wasserdichter Schraubdeckel
- C** Karabinerclip
- D** Sichtfenster
- E** Wasserfl ussventil
- F** Abnehmbare Boden
- G** Saugschlauch Einlassventil*
- H** Drehverschluss-Pumpengriff

*Der Saugschlauch ist im Lieferumfang des Produkts enthalten und befindet sich am Boden der Verpackung.

VORBEREITUNG

Die Vorbereitung ist ein wesentlicher Schritt, der durchgeführt werden muss, bevor Sie die Flasche verwenden.

1. Entfernen Sie den Boden **F** und füllen Sie ihn mit sauberem Wasser
2. Setzen Sie den Boden **F** wieder ein und lassen Sie die Flasche 5 Minuten lang mit Wasser befüllt stehen
3. Entfernen Sie den Boden **F** und entsorgen Sie das Wasser
4. Füllen Sie sauberes Wasser ein, setzen Sie den Boden **F** wieder ein und pumpen Sie **H** dreimal
5. Öffnen Sie den Deckel **B** und drehen Sie das Wasserfl ussventil **E** (Abbildung 1), um Wasser aus dem Trinkausguss **A** abzulassen. Das Wasser wird anfangs nur langsam fl ießen
6. Pumpen Sie **H**, um den Durchfl uss aufrechtzuerhalten, bis die Flasche leer ist
7. Wiederholen Sie die Schritte 4, 5 und 6
8. Ihre LifeSaver® Liberty™ Flasche ist nun einsatzbereit

RICHTIGE VERWENDUNG: BEFÜLLUNG

1. Stellen Sie sicher, dass der Deckel **B** vollständig verschlossen ist, um eine Verunreinigung der Trinköffnung zu vermeiden
2. Öffnen Sie die Flasche durch Drehen von Teil **F** und befüllen Sie die Flasche mit Wasser bis zu ca. 1 cm unterhalb des Randes
3. Schließen Sie die Flasche durch Aufbringen von Teil **F** und stellen Sie sicher, dass die Flasche fest verschlossen ist
4. Öffnen Sie den Deckel **B** und pumpen Sie ein- **H** oder zweimal
5. Drehen Sie das Wasserfl ussventil **E** (Abbildung 1) um den Wasserfl uss von sauberem Wasser auszulösen
6. Pumpen Sie **H** vorsichtig um die Durchfl ussrate des Wassers aufrechtzuerhalten bis die Flasche leer ist

Wichtig: BELASSEN SIE AUCH NACH GEBRAUCH IMMER MINDESTENS 1 CM WASSER IN DER FLASCHE!

RICHTIGE VERWENDUNG: PUMPVORGANG

1. Befestigen Sie den Sammelschlauch am Saugschlauch Auslass **G** und lassen Sie das Schwimmerventilende in die Wasserquelle fallen. Justieren Sie den Schwimmer so, dass der Vorfl iter nicht vom Boden der Quelle ansaugt.
2. Öffnen Sie den Deckel **B** und drehen Sie das Wasserfl ussventil **E** (Abbildung 1) in die offene Position
3. Pumpen Sie **H** bis Wasser fl ießt, stoppen Sie das Pumpen, wenn Sie beginnen, Widerstand zu spüren. Pumpen Sie mit kleineren Unterbrechungen, um die optimale Durchfl ussrate aufrechtzuerhalten
4. Trinken Sie direkt, füllen Sie einen anderen Behälter (Flaschen mit weitem Mund schrauben direkt in die LifeSaver Liberty™-Flasche) oder füllen Sie Ihre Hydrationsblase mit dem LifeSaver Hydration Blase Connector (separat erhältlich)

***HINWEIS** Die Durchfl ussrate wird erhöht, wenn die Flasche voll ist.

WARTUNG

Lassen Sie kein Kies, Sand oder andere abrasive Materialien in die Flasche gelangen. Wenn dies passiert, sollten Sie durch Ausspülen entfernt werden. Bleiben abrasive Materialien in der Flasche, führen sie zu vorzeitigem Verschleiß der Dichtungen, was zu Leckagen der Flasche führen könnte.

Wie man die Flasche im Freien reinigt.

Entfernen Sie die Pumpe und füllen Sie die Flasche halb mit dem saubersten verfügbaren Wasser. Schrauben Sie die Pumpe wieder auf. Schütteln und drehen Sie die Flasche sanft, um das Wasser um die Oberfläche des Filters zu bewegen und das Wasser gegen die Wände zu spritzen. Schrauben Sie den Pumpenboden ab, und entleeren Sie das Wasser aus dem Inneren. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis das ausgeleerte Wasser sauber ist.

Verwenden Sie den QR-Code, um unsere "How To"-Videos für weitere Informationen zur Reinigung und Lagerung anzusehen.

SICHERHEIT

Vorsicht, dieses ist ein Druckbehälter.

- Pumpen Sie nicht weiter, wenn kein Wasser aus der Flasche fließt, dadurch könnte ein Überdruck erzeugt werden, der zur Belastung und Materialermüdung führt. Um den Druck aus der Flasche abzulassen, drehen Sie die Pumpenbasis langsam um $\frac{1}{4}$ Umdrehung gegen den Uhrzeigersinn, bis Sie ein Zischgeräusch hören.
- Die LifeSaver Liberty Flasche sollte schon bei weniger als 5 Pumpvorgängen funktionieren, um effektiv zu arbeiten. Wenn Sie mehr pumpen müssen, um den Wasserfluss zu induzieren, tun Sie dies immer mit dem Wasserdurchflussventil in der offenen Position, um beurteilen zu können, ob weiteres Pumpen erforderlich ist. Wenn die Flasche mehr Pumpen als erwartet benötigt, muss die Flasche möglicherweise gereinigt werden. Alternativ könnte der Filter das Ende seiner Lebensdauer erreichen.
- Betätigen Sie die Pumpe nicht, während die LifeSaver Liberty™ Flasche leer ist.
- Sobald sie vorbereitet ist, **BEHALTEN SIE IMMER MINDESTENS 1 CM / $\frac{1}{8}$ ZOLL WASSER IN DER FLASCHE.** Halten Sie die Flasche versiegelt, indem Sie die Pumpe festgezogen und das Wasserdurchflussventil in der geschlossenen Position halten. Wenn die Membranen nicht feucht gehalten werden, werden sie herunterfahren und blockieren, sodass kein Wasser durchgelassen wird. Dies ist nicht durch Ihre Garantie abgedeckt und Sie müssen eine Ersatzkartusche kaufen.

GARANTIE

LifeSaver bietet eine 2-jährige eingeschränkte Garantie für Material- und Verarbeitungsfehler für alle Produkte, die direkt oder über autorisierte Partner gekauft wurden. Im Falle von Mängeln innerhalb dieses Zeitraums, geben Sie das Produkt mit Kaufnachweis an den ursprünglichen Einzelhändler zurück. LifeSaver wird nach eigenem Ermessen das Produkt reparieren, ersetzen oder erstatten. Kunden tragen die anfänglichen Transport- / Versandkosten zu unserer Fabrik in Großbritannien; wir übernehmen die Kosten für den Rückversand.

Ausnahmen: normale Abnutzung, nicht autorisiertes Öffnen / Reparaturen, versehentlicher / unsachgemäßer Schaden, Nichtbefolgung von Anweisungen und fehlender Kaufnachweis. Die Garantie ist nicht übertragbar und gilt nicht für Gebrauchtkäufe.

Über dieses Dokument hinaus macht LifeSaver keine zusätzlichen Garantien, Versprechen oder Darstellungen. LifeSaver ist nicht verantwortlich für Schäden Dritter oder unvorhersehbare Verluste / Schäden, es sei denn, diese waren zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses bekannt oder offensichtlich. LifeSaver beschränkt seine Haftung nicht für rechtswidrige Ausschlüsse, einschließlich Fahrlässigkeit, die zum Tod / zur Körperverletzung führt, Betrug oder Verstoß gegen gesetzliche Rechte.

SIEHE ANWENDERVIDEOS



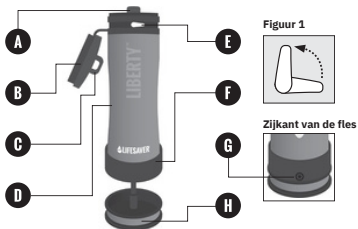
@lifesaverwaterpurifiers

www.iconlifesaver.com | E: info@iconlifesaver.com

T: +44 (0) 1206 580 999

LIFESAVER

Nederlands



- A** Drinktuit
- B** Waterdichte schroef
- C** deksel Karabijnhaak clip
- D** Raam
- E** Waterstroomklep
- F** Verwijderbare basis
- G** Slangaansluiting voor afvoerslang*
- H** Draaivergrendeling pomphendel

*De afvoerslang wordt meegeleverd met het product en bevindt zich aan de onderkant van de verpakking.

PRIMEN

Het voorbereiden (primen) van de fles is een essentiële stap die u moet uitvoeren voordat u de fles gaat gebruiken.

1. Verwijder basis **F** en vul met schoon water
2. Plaats basis **F** terug en laat hem 5 minuten vol zitten
3. Verwijder basis **F** en gooi het water weg
4. Vul met schoon water, plaats basis **F** terug en pomp **H** drie keer
5. Open deksel **B** en draai waterstroomklep **E** (Figuur 1) om water uit drinktuit **A** te laten lopen. Water zal in het begin een langzame stroomsnelheid hebben
6. Pomp **H** om de stroomsnelheid te behouden totdat de fles leeg is
7. Herhaal stappen 4, 5 en 6
8. Uw LifeSaver® Liberty™-fles is nu klaar voor gebruik

GEBRUIKSAANWIJZING: FLESMODUS

1. Zorg ervoor dat deksel **B** volledig gesloten is om besmetting van de drinktuit te voorkomen
2. Verwijder basis **F** en schep/giet water erin, tot ongeveer 1 cm/½ inch van de rand
3. Plaats de basis **F** terug en zorg ervoor dat deze goed vast zit
4. Open deksel **B** en pomp **H** twee of drie keer
5. Draai de waterstroomklep **E** (Figuur 1) naar de open positie om de stroom van schoon water te starten.
6. Pomp **H** voorzichtig om de stroomsnelheid te behouden zoals vereist

GEBRUIKSAANWIJZING: IN-LINE POMPMODUS

1. Bevestig de afvoerslang aan de inlaatklep **G** van de afvoerslang en laat het uiteinde van de vlotterklep in de waterbron zakken. Pas de vlotter aan om ervoor te zorgen dat het voorfilter niet van de onderkant van de bron zuigt
2. Open deksel **B** en draai waterstroomklep **E** (Figuur 1) naar de open positie
3. Pomp **H** tot het water stroomt, stop met pompen wanneer u weerstand begint te voelen. Pomp met tussenpozen om de optimale stroomsnelheid te behouden
4. Drink direct, vul een andere container (flessen met een brede opening worden direct op de LifeSaver Liberty™-fles geschroefd) of vul uw hydratatieblaas met de LifeSaver Hydration Bladder Connector (apart verkrijgbaar)

***LET OP:** de stroomsnelheid zal toenemen als de fles vol is

ONDERHOUD

Laat geen gruis, zand of ander schurend materiaal in de fles komen. Als dit gebeurt, moet u het verwijderen door het af te spoelen. Schurend materiaal dat in de fles achterblijft, zorgt ervoor dat de afdichtingen voortijdig slijten, waardoor de fles kan gaan lekken.

Hoe u de fles buiten schoonmaakt

Verwijder de pomp en vul de fles voor de helft met het schoonste water dat beschikbaar is, schroef de pomp weer op zijn plaats. Schud en draai de fles voorzichtig om het water rond het oppervlak van het filter te verplaatsen, waarbij het water tegen de wanden spat. Schroef de pompvoet los en verwijder deze en giet het water uit het uiteinde van de pomp en herhaal dit indien nodig totdat het water dat eruit wordt gepompt schoon is.

Gebruik de QR-code om onze "How To"-video's te bekijken voor meer informatie over schoonmaken en opbergen.

VEILIGHEID

Let op, dit is een drukvat.

- Blijf niet pompen als er geen water uit de fles stroomt; dit zal de fles overbelasten, wat zal resulteren in overbelasting van het product. Om de druk uit de fles te halen, draait u de pompbasis langzaam een kwartslag los totdat u een sissend geluid hoort.
- De LifeSaver Liberty™-fles zou niet meer dan 5 pompbewegingen nodig moeten hebben om effectief te werken. Als u meer moet pompen om waterstroom te induceren, doe dit dan altijd met de waterstroomklep opengedraaid om te meten of er meer gepompt moet worden. Als de fles meer pompbewegingen nodig heeft dan verwacht, moet de fles mogelijk worden schoongemaakt. Het filter kan ook het einde van zijn levensduur bereiken.
- Gebruik de pomp niet terwijl de LifeSaver Liberty™-fles leeg is.
- Zodra het is geprimed, **HOUDT U ALTIJD MINSTENS 1 CM / ½ INCH WATER IN DE FLES.** Houd de fles verzegeld met de pomp vastgedraaid en de waterstroomklep in de gesloten positie. Als u de membranen niet gehydrateerd houdt, worden ze afgesloten en blokkeren ze, waardoor er geen water meer doorheen kan.

Dit valt niet onder uw garantie en u zult een vervangende cartridge moeten kopen.

GARANTIE

LifeSaver biedt een beperkte garantie van 2 jaar op materiaal- en fabricagefouten voor alle producten die rechtstreeks of via geautoriseerde partners zijn gekocht. In geval van defecten binnen deze periode, retourneer het product met aankoopbewijs naar de oorspronkelijke verkoper. LifeSaver zal, naar eigen goeddunken, het product repareren, vervangen of terugbetalen. Klanten dragen de initiële transport-/verzendingkosten naar onze fabriek in het VK; wij dekken de retourzending.

Uitsluitingen: normale slijtage, ongeautoriseerd openen/reparaties, accidentele/misbruikschade, niet-naleving van instructies en gebrek aan aankoopbewijs. De garantie is niet overdraagbaar of van toepassing op tweedehands aankopen.

Naast dit document worden er geen aanvullende garanties, beloften of verklaringen gedaan door LifeSaver. LifeSaver is niet verantwoordelijk voor schade van derden of onvoorzienbare verliezen/schade, tenzij deze bekend waren of duidelijk waren toen het contract werd gesloten.

LifeSaver beperkt de aansprakelijkheid niet voor onrechtmatige uitsluitingen, inclusief nalatigheid die leidt tot overlijden/persoonlijk letsel, fraude of schending van wettelijke rechten.

BEKIJK DE 'HOW TO'-VIDEOSERIE



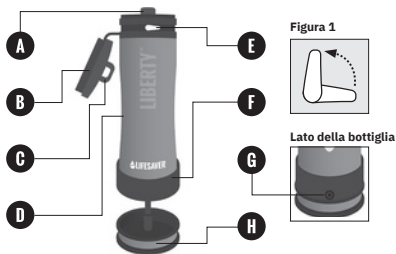
@lifesaverwaterpurifiers

www.iconlifesaver.com | E: info@iconlifesaver.com

T: +44 (0) 1206 580 999

LIFESAVER

Italiano



- A** Beccuccio per bere
- B** Vite a tenuta stagna
- C** coperchio Moschettone
- D** Finestra
- E** Valvola di flusso dell'acqua
- F** Base rimovibile
- G** Rubinetto del tubo di scarico*
- H** Maniglia della pompa con bloccaggio a torsione

*Il tubo di scarico è incluso nel prodotto e si trova sul fondo della confezione.

INIZIO

L'adescamento è un passaggio essenziale che deve essere eseguito prima di iniziare a utilizzare la bombola.

1. Rimuovere la base **F** e riempire con acqua pulita
2. Rimettere la base **F** e lasciare piena per 5 minuti
3. Rimuovere la base **F** e scartare l'acqua
4. Riempire con acqua pulita, sostituire la base **F** e pompare **H** tre volte
5. Aprire il coperchio **B** e ruotare la valvola del flusso d'acqua **E** (Figura 1) per rilasciare l'acqua dal beccuccio **A**. Inizialmente l'acqua avrà un flusso lento
6. Pompare **H** per mantenere la portata finché la bottiglia non è vuota
7. Ripetere i passaggi 4, 5 e 6
8. La tua bottiglia LifeSaver® Liberty™ è ora pronta per l'uso

COME USARE: MODALITÀ BOTTIGLIA

1. Assicurarsi che il coperchio **B** sia completamente chiuso per evitare di contaminare il beccuccio per bere
2. Rimuovere la base **F** e raccogliere/versare l'acqua, riempiendo fino a circa 1 cm/½ pollice del bordo
3. Riposizionare la base **F** assicurandosi che sia ben stretta
4. Aprire il coperchio **B** e pompare **H** due o tre volte
5. Ruotare la valvola del flusso d'acqua **E** (Figura 1) in posizione aperta per avviare il flusso di acqua pulita
6. Pompare **H** delicatamente per sostenere la portata come richiesto

COME USARE: MODALITÀ POMPA IN LINEA

1. Collegare il tubo flessibile di recupero alla valvola di ingresso del tubo flessibile di recupero **G** e far cadere l'estremità della valvola a galleggiante nella fonte d'acqua. Regolare il galleggiante per assicurarsi che il prefiltro non attinga dal fondo della fonte
2. Aprire il coperchio **B** e ruotare la valvola del flusso d'acqua **E** (Figura 1) in posizione aperta
3. Pompare **H** finché l'acqua non scorre, interrompere il pompaggio quando si inizia a percepire resistenza. Pompare a intermittenza per mantenere la portata ottimale
4. Bere direttamente, riempire un altro contenitore (le bottiglie a bocca larga si avvitano direttamente nella bottiglia LifeSaver Liberty™) o riempire la sacca di idratazione con il connettore per sacca di idratazione LifeSaver (venduto separatamente)

*NOTA La portata aumenterà se la bottiglia è piena

MANUTENZIONE

Non lasciare che ghiaia, sabbia o altre sostanze abrasive entrino nella bottiglia. Se ciò accade, rimuovile risciacquandole. Le sostanze abrasive rimaste nella bottiglia causeranno un'usura prematura delle guarnizioni, il che potrebbe causare perdite dalla bottiglia.

Come pulire la bottiglia quando si è all'aperto

Rimuovi la pompa e riempi la bottiglia per metà con l'acqua più pulita disponibile, quindi riavvita la pompa in posizione. Agita delicatamente e ruota la bottiglia per spostare l'acqua sulla superficie del filtro, schizzando l'acqua contro le pareti. Svita e rimuovi la base della pompa e svuota l'acqua dall'estremità della pompa, quindi ripeti se necessario finché l'acqua che viene svuotata non è pulita.

Utilizza il codice QR per guardare i nostri video "Come fare" per maggiori informazioni sulla pulizia e la conservazione.

SICUREZZA

Attenzione, questo è un recipiente a pressione.

- Non continuare a pompare se l'acqua non scorre dalla bottiglia; questo sovrappressurizzerà la bottiglia, il che causerà un eccessivo stress al prodotto. Per rilasciare la pressione dalla bottiglia, svitare lentamente la base della pompa di $\frac{1}{4}$ di giro finché non si sente un sibilo.
- La bottiglia LifeSaver Liberty™ non dovrebbe richiedere più di 5 pompate per funzionare in modo efficace. Se è necessario pompare di più per indurre il flusso d'acqua, farlo sempre con la valvola del flusso d'acqua girata su aperta per valutare se è necessario un ulteriore pompaggio. Se la bottiglia richiede più pompaggio del previsto, potrebbe essere necessario pulirla. In alternativa, il filtro potrebbe aver raggiunto la fine della sua durata utile.
- Non utilizzare la pompa mentre il flacone LifeSaver Liberty™ è vuoto.
- Una volta innescato, **TENERE SEMPRE ALMENO 1 CM / $\frac{1}{8}$ POLLICE DI ACQUA NELLA BOTTIGLIA.**

Mantenere la bottiglia sigillata con la pompa serrata e la valvola del flusso dell'acqua in posizione chiusa. Se non si mantengono le membrane idratate, si bloccheranno e non lasceranno passare l'acqua. Questo non è coperto dalla garanzia e sarà necessario acquistare una cartuccia sostitutiva.

GARANZIA

LifeSaver offre una garanzia limitata di 2 anni per difetti di materiali e lavorazione per tutti i prodotti acquistati direttamente o tramite partner autorizzati. In caso di difetti entro questo periodo, restituire il prodotto con la prova di acquisto al rivenditore originale. LifeSaver, a sua discrezione, riparerà, sostituirà o rimborserà il prodotto. I clienti sostengono i costi iniziali di trasporto/spedizione alla nostra fabbrica nel Regno Unito; noi copriamo la spedizione di ritorno.

Esclusioni: normale usura, apertura/riparazione non autorizzata, danni accidentali/da uso improprio, inosservanza delle istruzioni e mancanza di prova di acquisto. La garanzia non è trasferibile o applicabile ad acquisti di seconda mano.

Oltre a questo documento, LifeSaver non fornisce ulteriori garanzie, promesse o dichiarazioni.

LifeSaver non è responsabile per danni di terze parti o perdite/danni imprevedibili, a meno che non fossero noti o evidenti al momento della stipula del contratto.

LifeSaver non limita la responsabilità per esclusioni illecite, tra cui negligenza che porti a morte/lesioni personali, frode o violazione dei diritti legali.

GUARDA LA SERIE VIDEO
"COME FARE"



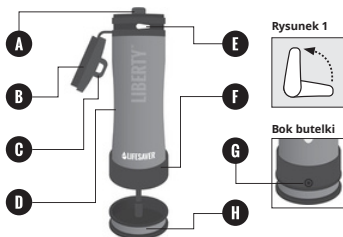
@lifesaverwaterpurifiers

www.iconlifesaver.com | E: info@iconlifesaver.com

T: +44 (0) 1206 580 999

LIFESAVER

Polski



- A** Ustnik do picia
- B** Śruba wodoszczelna
- C** karabińczyk pokrywka
- D** Okno
- E** Zawór przepływu wody
- F** Wymowana podstawa
- G** Kran węża czyszczącego*
- H** Uchwyt pompy z blokadą obrotową

*Wąż odprowadzający ścieki jest dołączony do produktu i znajduje się na spodzie opakowania.

PODKŁADOWY

Przygotowanie do użycia jest istotną czynnością, którą należy wykonać przed rozpoczęciem użytkowania butelki.

1. Wyjmij podstawę **F** i napełnij ją czystą wodą
2. Wymień bazę **F** i pozostaw pełną na 5 minut
3. Usuń bazę **F** i wylej wodę
4. Napełnij czystą wodą, wymień podstawę **F** i napompuj **H** trzy razy
5. Otwórz pokrywę **B** i przekręć zawór przepływu wody **E** (rysunek 1), aby wypuścić wodę z dzióbka **A**. Początkowo woda będzie płynąć powoli
6. Pompuj **H** aby utrzymać natężenie przepływu, aż butelka będzie pusta
7. Powtórz kroki 4, 5 i 6
8. Twoja butelka LifeSaver® Liberty™ jest teraz gotowa do użycia

SPOSÓB UŻYCIA: TRYB BUTELKOWY

1. Upewnij się, że pokrywka **B** jest całkowicie zamknięta, aby uniknąć zanieczyszczenia dzióbka do picia.
2. Wyjmij podstawę **F** i nabierz/wlej wodę, napełniając ją do około 1 cm/½ cala brzegu.
3. Wymień podstawę **F**, upewnij się, że jest dobrze dokręcona
4. Otwórz pokrywę **B** i pompuj **H** dwa lub trzy razy
5. Przekręć zawór przepływu wody **E** (rysunek 1) do pozycji otwartej, aby rozpocząć przepływ czystej wody.
6. Delikatnie pompuj **H**, aby utrzymać wymaganą szybkość przepływu

SPOSÓB UŻYCIA: TRYB POMPY LINOWEJ

1. Podłącz wąż odprowadzający wodę do zaworu wlotowego węża odprowadzającego wodę **G** i opuść koniec zaworu pływakowego do źródła wody. Wyreguluj pływak, aby mieć pewność, że wstępny filtr nie pobiera wody z dołu źródła
2. Otwórz pokrywę **B** i przekręć zawór przepływu wody **E** (rysunek 1) do pozycji otwartej.
3. Pompuj **H**, aż woda zacznie płynąć, przestań pompować, gdy poczujesz opór. Pompuj okresowo, aby utrzymać optymalną szybkość przepływu.
4. Pij bezpośrednio, napełnij inny pojemnik (butelki z szerokim otworem wkręca się bezpośrednio do butelki LifeSaver Liberty™) lub napełnij swój bukłak nawadniający za pomocą łącznika do bukłaka nawadniającego LifeSaver (sprzedawanego oddzielnie)

***UWAGA:** Przepływ będzie zwiększony, jeśli butelka będzie pełna

KONSERWACJA

Nie dopuść do przedostania się żwiru, piasku lub innych materiałów ściernych do butelki. Jeśli tak się stanie, należy je usunąć poprzez płukanie. Materiały ściernie pozostające w butelce spowodują przedwczesne zużycie uszczelki, co może spowodować przeciekanie butelki.

Jak czyścić butelkę na zewnątrz

Wymij pompkę i napełnij butelkę do połowy najczystszą dostępną wodą, a następnie przykręć pompkę z powrotem na miejsce. Delikatnie potrząśnij i obróć butelkę, aby woda rozlała się po powierzchni filtra, rozpryskując wodę na ścianki. Odkręć i wymij podstawę pompki, opróżnij wodę z końca pompki i powtórz czynność w razie potrzeby, aż opróżniana woda będzie czysta.

Użyj kodu QR, aby obejrzeć nasze filmy instruktażowe i dowiedzieć się więcej na temat czyszczenia i przechowywania.

BEZPIECZEŃSTWO

Uwaga, to jest zbiornik ciśnieniowy.

- Nie pompuj dalej, jeśli woda nie wypływa z butelki; spowoduje to nadmierne ciśnienie w butelce, co z kolei spowoduje nadmierne napięcie produktu. Aby uwolnić ciśnienie z butelki, powoli odkręć podstawę pompki o $\frac{3}{4}$ obrotu, aż usłyszysz syczący dźwięk.
- Butelka LifeSaver Liberty™ nie powinna wymagać więcej niż 5 pompek, aby działać skutecznie. Jeśli musisz pompować więcej, aby wywołać przepływ wody, zawsze rób to z zaworem przepływu wody przekręconym na otwarcie, aby ocenić, czy konieczne jest dalsze pompowanie. Jeśli butelka wymaga więcej pompowania niż oczekiwano, może wymagać czyszczenia. Alternatywnie, filtr może zbliżyć się do końca swojej żywotności.
- Nie należy używać pompki, gdy butelka LifeSaver Liberty™ jest pusta.
- Po zagruntowaniu **ZAWSZE TRZYMAJ CO NAJMNIEJ 1 CM / $\frac{1}{2}$ CALA WODY W BUTELCE**. Trzymaj butelkę szczelnie zamkniętą, z dokręconą pompką i zaworem przepływu wody w pozycji zamkniętej. Nieutrzymywanie membran w stanie nawodnienia spowoduje ich zamknięcie i zablokowanie, nie przepuszczając wody.

Gwarancja nie obejmuje tego zdarzenia i konieczny będzie zakup nowego wkładu.

GWARANCJA

LifeSaver zapewnia 2-letnią ograniczoną gwarancję na wady materiałowe i wykonawcze dla wszystkich produktów zakupionych bezpośrednio lub za pośrednictwem autoryzowanych partnerów. W przypadku wad w tym okresie należy zwrócić produkt wraz z dowodem zakupu do pierwotnego sprzedawcy. LifeSaver, według własnego uznania, naprawi, wymieni lub zwróci pieniądze za produkt. Klienci ponoszą początkowe koszty transportu/wysyłki do naszej fabryki w Wielkiej Brytanii; pokrywamy koszty wysyłki zwrotnej.

Wykluczenia: normalne zużycie, nieautoryzowane otwieranie/naprawy, przypadkowe/niewłaściwe użycie, nieprzestrzeganie instrukcji i brak dowodu zakupu. Gwarancja nie podlega przeniesieniu ani nie ma zastosowania do zakupów z drugiej ręki.

LifeSaver nie składa żadnych dodatkowych gwarancji, obietnic ani oświadczeń wykraczających poza treść niniejszego dokumentu.

LifeSaver nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone osobom trzecim lub nieprzewidziane straty/szkody, chyba że były znane lub oczywiste w momencie zawarcia umowy.

LifeSaver nie ogranicza odpowiedzialności za żadne bezprawne wyłączenia, w tym zaniedbania prowadzące do śmierci/obrażenia ciała, oszustwa lub naruszenia praw.

ZOBACZ SERIE FILMÓW „JAK
TO ZROBIĆ”



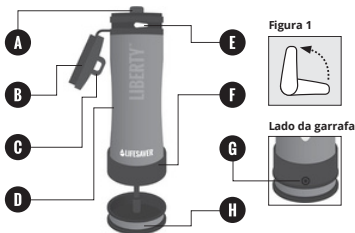
@lifesaverwaterpurifiers

www.iconlifesaver.com | E: info@iconlifesaver.com

T: +44 (0) 1206 580 999

LIFESAVER

Português



- A** Bico para beber
- B** Parafuso estanque
- C** tampa Mosquetão
- D** Janela
- E** Válvula de fluxo de água
- F** Base removível
- G** Torneira de mangueira de limpeza*
- H** Alça da bomba com trava giratória

*A mangueira de limpeza está incluída no produto e está localizada na parte inferior da embalagem.

PREPARAÇÃO

A preparação é uma etapa essencial que deve ser realizada antes de começar a usar a garrafa.

1. Remova a base **F** e encha com água limpa
2. Recoloque a base **F** e deixe cheia por 5 minutos
3. Remova a base **F** e descarte a água
4. Encha com água limpa, recoloque a base **F** e bombeie **H** três vezes
5. Abra a tampa **B** e gire a válvula de fluxo de água **E** (Figura 1) para liberar água do bico de bebida **A**. A água terá um fluxo lento inicialmente
6. Bombeie **H** para manter a vazão até que a garrafa esteja vazia
7. Repita os passos 4, 5 e 6
8. Sua garrafa LifeSaver® Liberty™ agora está pronta para uso

MODO DE USAR: MODO GARRAFA

1. Certifique-se de que a tampa **B** esteja totalmente fechada para evitar contaminar o bico de bebida
- 2.º Remova a base **F** e verta/despeje água, enchendo até cerca de 1 cm/½ polegada da borda
3. Substitua a base **F** e certifique-se de que está bem apertada
4. Abra a tampa **B** e bombeie **H** duas ou três vezes
5. Gire a válvula de fluxo de água **E** (Figura 1) para a posição aberta para iniciar o fluxo de água limpa.
6. Bombeie **H** suavemente para manter a taxa de fluxo conforme necessário

COMO USAR: MODO DE BOMBA EM LINHA

1. Conecte a mangueira de limpeza à válvula de entrada **G** da mangueira de limpeza e coloque a extremidade da válvula flutuante na fonte de água. Ajuste o flutuador para garantir que o pré-filtro não esteja drenando do fundo da fonte
2. Abra a tampa **B** e gire a válvula de fluxo de água **E** (Figura 1) para a posição aberta.
3. Bombeie **H** até que a água flua, pare de bombear quando começar a sentir resistência. Bombeie intermitentemente para manter a taxa de fluxo ideal
4. Beba diretamente, encha outro recipiente (garrafas de boca larga rosqueiam diretamente na garrafa LifeSaver Liberty™) ou encha sua bexiga de hidratação com o LifeSaver Hydration Bladder Connector (vendido separadamente)

*NOTA A vazão será aumentada se a garrafa estiver cheia

MANUTENÇÃO

Não deixe que grãos, areia ou outras matérias abrasivas entrem na garrafa. Se isso acontecer, elas devem ser removidas por enxágue. Matérias abrasivas restantes na garrafa farão com que as vedações se desgastem prematuramente, o que pode causar vazamento na garrafa.

Como limpar a garrafa quando estiver ao ar livre

Remova a bomba e encha a garrafa até a metade com a água mais limpa disponível, parafuse a bomba de volta no lugar. Agite e gire a garrafa suavemente para mover a água ao redor da superfície do filtro, espirrando a água contra as paredes. Desparafuse e remova a base da bomba e esvazie a água da extremidade da bomba e repita conforme necessário até que a água que está sendo esvaziada esteja limpa.

Use o código QR para assistir aos nossos vídeos "Como fazer" e obter mais informações sobre limpeza e armazenamento.

SEGURANÇA

Cuidado, este é um recipiente de pressão.

- Não continue bombeando se a água não estiver fluindo da garrafa; isso pressurizará a garrafa em excesso, o que resultará em um produto sobrecarregado. Para liberar a pressão da garrafa, desenrosque a base da bomba lentamente em $\frac{1}{4}$ de volta até ouvir um som de chiado.
- A garrafa LifeSaver Liberty™ não deve exigir mais de 5 bombeamentos para funcionar efetivamente. Se você precisar bombear mais para induzir o fluxo de água, sempre faça isso com a válvula de fluxo de água virada para aberta para avaliar se é necessário mais bombeamento. Se a garrafa exigir mais bombeamento do que o esperado, ela pode precisar ser limpa. Alternativamente, o filtro pode estar chegando ao fim de sua vida útil.
- Não opere a bomba enquanto o frasco LifeSaver Liberty™ estiver vazio.
- Uma vez preparado, SEMPRE MANTENHA PELO MENOS 1 CM / $\frac{1}{2}$ POLEGADA DE ÁGUA NA GARRAFA. Mantenha a garrafa selada com a bomba apertada e a válvula de fluxo de água na posição fechada. Deixar de manter as membranas hidratadas fará com que elas fechem e bloqueiem, não deixando passar água. Isso não é coberto pela garantia e você precisará comprar um cartucho de substituição.

GARANTIA

A LifeSaver oferece uma garantia limitada de 2 anos para defeitos em materiais e mão de obra para todos os produtos comprados diretamente ou por meio de parceiros autorizados. Em caso de defeitos dentro deste período, devolva o produto com o comprovante de compra ao revendedor original. A LifeSaver, a seu critério, consertará, substituirá ou reembolsará o produto. Os clientes arcarão com os custos iniciais de transporte/envio para nossa fábrica no Reino Unido; nós cobrimos o frete de retorno.

Exclusões: desgaste normal, abertura/repairs não autorizados, danos acidentais/por uso indevido, não conformidade com instruções e falta de comprovante de compra. A garantia não é transferível ou aplicável a compras de segunda mão.

Além deste documento, nenhuma garantia, promessa ou representação adicional é feita pela LifeSaver. A LifeSaver não é responsável por danos a terceiros ou perdas/danos imprevisíveis, a menos que fossem conhecidos ou óbvios quando o contrato foi feito.

A LifeSaver não limita a responsabilidade por quaisquer exclusões ilegais, incluindo negligência que leve à morte/danos pessoais, fraude ou violação de direitos legais.

VEJA A SÉRIE DE VÍDEOS
'COMO FAZER'



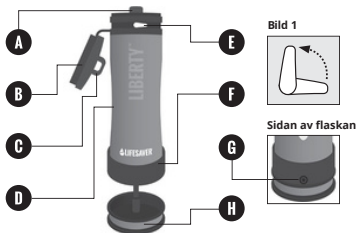
@lifesaverwaterpurifiers

www.iconlifesaver.com | E: info@iconlifesaver.com

T: +44 (0) 1206 580 999

LIFESAVER

svenska



- A** Drinkpip
- B** Vattentät skruv
- C** lock Karbinhake
- D** Fönster
- E** Vattenflödesventil
- F** Avtagbar bas
- G** Rengöringsslangstapp*
- H** Vridlås pumphandtag

*Skolningsslangen medföljer produkten och sitter i botten av förpackningen.

PRIMNING

Grundning är ett viktigt steg som måste utföras innan du börjar använda flaskan.

1. Ta bort basen **F** och fyll på med rent vatten
 2. Sätt tillbaka basen **F** och låt den vara full i 5 minuter
 3. Ta bort basen **F** och kassera vattnet
 4. Fyll på rent vatten, byt ut basen **F** och pumpa **H** tre gånger
 5. Öppna locket **B** och vrid vattenflödesventilen **E** (Figur 1) för att släppa ut vattnet från drickspipen **A**
- Vattnet kommer att ha ett långsamt flöde initialt
6. Pumpa **H** för att bibehålla flödet tills flaskan är tom
 7. Upprepa steg 4, 5 och 6
 8. Din LifeSaver® Liberty™-flaska är nu redo att användas

HUR MAN ANVÄNDER: FLASKSLÄGE

1. Se till att locket **B** är helt stängt för att undvika kontaminering av drickspipen
2. Ta bort basen **F** och skopa/häll vatten i, fyll till cirka 1 cm / ½ tum av brättet
3. Byt ut basen **F** och se till att den sitter tätt
4. Öppna locket **B** och pumpa **H** två eller tre gånger
5. Vrid vattenflödesventilen **E** (Figur 1) till öppet läge för att starta flödet av rent vatten
6. Pumpa **H** försiktigt för att bibehålla flödet efter behov

HUR MAN ANVÄNDER: IN-LINE PUMP-LÄGE

1. Fäst spolningsslangen till spolningsslangens inloppsventil **G** och släpp ner flottörventilens ände i vattenkällan. Justera flottören för att säkerställa att förfiltret inte dras från källans botten
2. Öppna locket **B** och vrid vattenflödesventilen **E** (Figur 1) till öppet läge
3. Pumpa **H** tills vattnet rinner, sluta pumpa när du börjar känna motstånd. Pumpa periodvis för att bibehålla optimal flödes hastighet
4. Drink direkt, fyll en annan behållare (flaskor med bred mun skruvas direkt i LifeSaver Liberty™-flaskan) eller fyll din vätskeblåsa med LifeSaver Hydration Bladder Connector (säljs separat)

*OBS. Flödes hastigheten ökar om flaskan är full

UNDERHÅLL

Låt inte grus, sand eller annat slipande material komma in i flaskan. Om detta händer bör den tas bort genom att skölja. Slipande material som finns kvar i flaskan kommer att göra att tätningarna slits i förtid, vilket kan göra att flaskan läcker.

Hur man rengör flaskan när man är utomhus

Ta bort pumpen och fyll flaskan till hälften med det renaste vatten som finns, skruva tillbaka pumpen på plats. Skaka försiktigt och rotera flaskan för att flytta vattnet runt filtrets yta och stänk vattnet mot väggarna. Skruva loss och ta bort pumpbasen och töm vattnet från pumpändan och upprepa vid behov tills vattnet som töms ut är rent.

Använd QR-koden för att titta på våra "Hur gör du"-videor för mer information om rengöring och förvaring.

SÄKERHET

Varning detta är ett tryckkärl.

- Fortsätt inte att pumpa om det inte rinner vatten från flaskan; detta kommer att övertrycksätta flaskan, vilket kommer att resultera i att produkten blir överstressad. För att släppa trycket från flaskan, skruva loss pumpbasen långsamt med $\frac{1}{4}$ varv tills du hör ett väsande ljud.
- LifeSaver Liberty™-flaskan bör inte kräva mer än 5 pumpar för att fungera effektivt. Om du behöver pumpa mer för att inducera vattenflöde, gör det alltid med vattenflödesventilen vriden så att den är öppen för att avgöra om ytterligare pumpning krävs. Om flaskan kräver mer pumpning än förväntat kan flaskan behöva rengöras. Alternativt kan filtret vara på väg att nå slutet av sin livslängd.
- Använd inte pumpen när LifeSaver Liberty™-flaskan är tom.
- När den är grundad, HÅLL ALLTID MINST 1 CM / $\frac{1}{2}$ TUM VATTEN I FLASKAN. Håll flaskan förseglad med pumpen åtdragen och vattenflödesventilen i stängt läge. Underlåtenhet att hålla membranen hydrerade kommer att göra att de stängs av och de blockeras och släpper inte igenom något vatten. Detta täcks inte av din garanti och du måste köpa en ny patron.

GARANTI

LifeSaver ger en 2-årig begränsad garanti för defekter i material och utförande för alla produkter som köps direkt eller via auktoriserade partners. Vid defekter inom denna period, returnera produkten med köpbevis till den ursprungliga återförsäljaren. LifeSaver kommer efter eget gottfinnande att reparera, ersätta eller återbetala produkten. Kunderna står för initiala transport-/fraktkostnader till vår brittiska fabrik; vi står för returfrakten.

Undantag: normalt slitage, otillåten öppning/reparation, oavsiktlig/missbruksskada, bristande efterlevnad av instruktioner och brist på köpbevis. Garantin är inte överförbar eller tillämplig på begagnade köp.

Utöver detta dokument lämnas inga ytterligare garantier, löften eller utfästelser av LifeSaver.

LifeSaver ansvarar inte för skador från tredje part eller oförutsebara förluster/skador såvida de inte var kända eller uppenbara när avtalet ingicks.

LifeSaver begränsar inte ansvaret för några olagliga uteslutningar, inklusive vårdslöshet som leder till dödsfall/personskada, bedrägeri eller brott mot juridiska rättigheter.

SE "HUR MAN" VIDEOSERIEN



@lifesaverwaterpurifiers

www.iconlifesaver.com | E: info@iconlifesaver.com

T: +44 (0) 1206 580 999

LIFESAVER

български



- A** Чучур за пиене
- B** Водоустойчив винт
- C** капак Карабинер скоба
- D** прозорец
- E** Клапан за воден поток
- F** Сваляща се основа
- G** Накрайник за маркуч за почистване*
- H** Дръжка на помпата със завъртане

*Маркучът за почистване е включен в продукта и се намира в долната част на опаковката.

ГРУНДИРАНЕ

Грундирането е важна стъпка, която трябва да се извърши преди да започнете да използвате бутилката.

1. Отстранете основа **F** и напълнете с чиста вода
2. Сменете основа **F** и оставете пълна за 5 минути
3. Отстранете основа **F** и изхвърлете водата
4. Напълнете с чиста вода, сменете основа **F** и помпайте **H** три пъти
5. Отворете капака **B** и завъртете вентила за потока на водата **E** (Фигура 1), за да изпуснете водата от чучура за пиене **A**. Първоначално водата ще тече бавно
6. Изпомпвайте **H** за да поддържате скоростта на потока, докато бутилката се изпразни
7. Повторете стъпки 4, 5 и 6
8. Вашата бутилка LifeSaver® Liberty™ вече е готова за употреба

НАЧИН НА ИЗПОЛЗВАНЕ: РЕЖИМ НА БУТИЛКА

1. Уверете се, че капакът **B** е напълно затворен, за да избегнете замърсяване на чучура за пиене
2. Отстранете основа **F** и загребете/налейте вода, като напълните до около 1 см / ½ инча от ръба
3. Сменете основата **F**, уверете се, че е здраво поставена
4. Отворете капак **B** и помпайте **H** два или три пъти
5. Завъртете вентила за воден поток **E** (Фигура 1) в отворено положение, за да започне поток от чиста вода
6. Изпомпвайте **H** внимателно, за да поддържате необходимата скорост на потока

КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ: РЕЖИМ НА ПОМПА В ЛИНИЯ

1. Прикрепете маркуча за почистване към входния клапан **G** на маркуча за почистване и пуснете края на поплавъчния клапан към източника на вода. Регулирайте поплавъка, за да сте сигурни, че предфилтърът не изтегля от дъното на източника
2. Отворете капака **B** и завъртете вентила за воден поток **E** (Фигура 1) в отворено положение
3. Изпомпвайте **H**, докато потече вода, спрете изпомпването, когато започнете да усещате съпротивление. Помпайте периодично, за да поддържате оптимален дебит
4. Пийте директно, напълнете друг контейнер (бутилките с широко гърло се завинтват директно в бутилката LifeSaver Liberty™) или напълнете своя хидратиращ мехур с конектора за хидратиращ пикочен мехур LifeSaver (продава се отделно)

*ЗАБЕЛЕЖКА Скоростта на потока ще се увеличи, ако бутилката е пълна

ПОДДРЪЖКА

Не позволявайте пясъчинки, пясък или други абразивни вещества да попаднат в бутилката. Ако това се случи, трябва да се отстрани чрез изплакване. Абразивът, останал в бутилката, ще доведе до преждевременно износване на уплътненията, което може да причини изтичане на бутилката.

Как да почистите бутилката, когато сте на открито

Извадете помпата и напълнете бутилката наполовина с най-чистата налична вода, завийте отново помпата на място. Внимателно разклатете и завъртете бутилката, за да преместите водата около повърхността на филтъра, пръскайки водата по стените. Развийте и отстранете основата на помпата и изпразнете водата от края на помпата и повторете, ако е необходимо, докато водата, която се изпразва, стане чиста.

Използвайте QR код, за да гледате нашите видеоклипове „Как да“ за повече информация относно почистването и съхранението.

БЕЗОПАСНОСТ

Внимание, това е съд под налягане.

- Не продължавайте да изпомпвате, ако водата не тече от бутилката; това ще доведе до свръхналягане на бутилката, което ще доведе до претоварване на продукта. За да освободите налягането от бутилката, развийте основата на помпата бавно с $\frac{1}{2}$ оборот, докато чуете съскащ звук.

- Бутилката LifeSaver Liberty™ не трябва да изисква повече от 5 изпомпвания, за да работи ефективно. Ако трябва да изпомпвате повече, за да предизвикате воден поток, винаги го правете с отворен клапан за воден поток, за да прецените дали е необходимо допълнително изпомпване. Ако бутилката изисква повече изпомпване от очакваното, може да се наложи бутилката да бъде почистена. Като алтернатива филтърът може да е към края на експлоатационния си живот.

- Не работете с помпата, докато бутилката LifeSaver Liberty™ е празна.

- Веднъж зареден, **ВИНАГИ ДЪРЖЕТЕ ПОНЕ 1 CM / $\frac{1}{2}$ ИНЧ ВОДА В БУТИЛКАТА.** Дръжте бутилката запечатана, като помпата е затегната, а вентилът за потока на водата е в затворено положение. Неуспехът да поддържате мембраните хидратирани ще ги накара да се изключат и ще блокират, без да пропускат вода.

Това не се покрива от вашата гаранция и ще трябва да закупите резервна касета.

ГАРАНЦИЯ

LifeSaver предоставя 2-годишна ограничена гаранция за дефекти в материалите и изработката за всички продукти, закупени директно или чрез оторизирани партньори. В случай на дефекти в рамките на този период, върнете продукта с доказателство за покупка на първоначалния търговец. LifeSaver, по своя преценка, ще поправи, замени или възстанови сумата за продукта. Клиентите поемат първоначалните разходи за транспорт/доставка до нашата фабрика в Обединеното кралство; ние покриваме обратната доставка.

Изключения: нормално износване, неоторизирано отваряне/поправка, случайна/неправилна употреба, неспазване на инструкциите и липса на доказателство за покупка. Гаранцията не може да бъде прехвърлена или приложима за покупки втора употреба.

Освен този документ, LifeSaver не дава допълнителни гаранции, обещания или заявления. LifeSaver не носи отговорност за щети на трети страни или непредвидими загуби/щети, освен ако не са били известни или очевидни при сключването на договора.

LifeSaver не ограничава отговорността за каквито и да е незаконни изключения, включително небрежност, водеща до смърт/телесно нараняване, измама или нарушаване на законови права.

ВИЖТЕ ВИДЕО ПОРЕДИЦА „КАК ДА“.



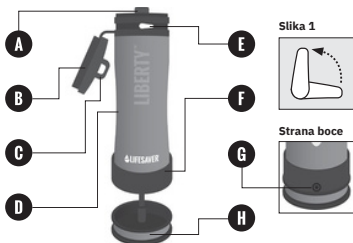
@lifesaverwaterpurifiers

www.iconlifesaver.com | E: info@iconlifesaver.com

T: +44 (0) 1206 580 999

LIFESAVER

hrvatski



- A** Izljev za piće
- B** Vodonepropusni vijak
- C** poklopac Karabiner kopča
- D** Prozor
- E** Ventil za protok vode
- F** Uklonjiva baza
- G** Naglavak crijeva za čistač*
- H** Twist lock ručka pumpe

*Crijevo za čišćenje je uključeno u proizvod i nalazi se na dnu pakiranja.

PRIMIRANJE

Priprema je bitan korak koji se mora izvesti prije nego počnete koristiti bočicu.

1. Uklonite bazu **F** i napunite čistom vodom
2. Zamijenite bazu **F** i ostavite punu 5 minuta
3. Uklonite bazu **F** i bacite vodu
4. Napunite čistom vodom, zamijenite bazu **F** i pumpajte **H** tri puta
5. Otvorite poklopac **B** i okrenite ventil za protok vode **E** (Slika 1) kako biste ispustili vodu iz grlića za piće **A**. Voda će u početku imati spor protok
6. Pumpajte **H** kako biste održali brzinu protoka dok se boca ne isprazni
7. Ponovite korake 4, 5 i 6
8. Vaša boca LifeSaver® Liberty™ sada je spremna za korištenje

NAČIN UPOTREBE: NAČIN BOCE

1. Provjerite je li poklopac **B** potpuno zatvoren kako biste izbjegli kontaminaciju grlića za piće
2. Uklonite bazu **F** i zgrabite/ulijte vodu, puneći do oko 1 cm / ½ inča ruba
3. Zamijenite bazu **F** i uvjerite se da je dobro pričvršćena
4. Otvorite poklopac **B** i pumpajte **H** dva ili tri puta
5. Okrenite ventil za protok vode **E** (Slika 1) u otvoreni položaj za početak protoka čiste vode
6. Lagano pumpajte **H** kako biste održali protok prema potrebi

KAKO SE KORISTI: NAČIN RADA IN-LINE PUMPE

1. Pričvrstite crijevo za čišćenje na ulazni ventil **G** crijeva za čišćenje i spustite kraj ventila s plovkom u izvor vode. Podesite plovak kako biste osigurali da predfilter ne izvlači iz dna izvora
2. Otvorite poklopac **B** i okrenite ventil za protok vode **E** (Slika 1) u otvoreni položaj
3. Pumpajte **H** dok voda ne poteče, prestanite pumpati kada počnete osjećati otpor. Pumpajte povremeno kako biste održali optimalan protok
4. Pijte izravno, napunite drugi spremnik (boca sa širokim otvorom uvrnite izravno u LifeSaver Liberty™ bocu) ili napunite svoj hidratacijski mjehur pomoću LifeSaver Hydration Blder Connector (prodaje se zasebno)

***NAPOMENA** Brzina protoka će se povećati ako je boca puna

ODRŽAVANJE

Ne dopustite da pijesak, pijesak ili druga abrazivna tvar uđu u bocu. Ako se to dogodi, treba ga ukloniti ispiranjem. Abrazivna tvar koja ostane u boci uzrokovat će prerano trošenje brtvi što može uzrokovati curenje boce.

Kako očistiti bocu na otvorenom

Uklonite pumpu i do pola napunite bocu najčišćom dostupnom vodom, ponovno zavrnite pumpu na mjesto. Lagano protresite i zakrenite bocu kako bi se voda pomaknula po površini filtra, prskajući vodu o stijenke. Odvijte i uklonite bazu pumpe i ispustite vodu s kraja pumpe i ponovite po potrebi dok voda koja se ispušta ne bude čista.

Upotrijebite QR kod za gledanje naših videozapisa "Kako" za više informacija o čišćenju i skladištenju.

SIGURNOST

Opres, ovo je posuda pod pritiskom.

- Ne nastavljajte s pumpanjem ako voda ne teče iz boce; ovo će stvoriti preveliki tlak u boci, što će rezultirati prenaprežanjem proizvoda. Kako biste oslobodili pritisak iz boce, polako odvrnite bazu pumpe za ¼ okretaja dok ne čujete šištanje.
 - LifeSaver Liberty™ boca ne bi trebala zahtijevati više od 5 pumpi za učinkovit rad. Ako trebate više pumpati kako biste potaknuli protok vode, uvijek to činite dok je ventil za protok vode okrenut da bude otvoren kako biste procijenili je li potrebno dodatno pumpanje. Ako boca zahtijeva više pumpanja od očekivanog, bocu je možda potrebno očistiti. Alternativno, filter je možda pri kraju svog životnog vijeka.
 - Nemojte koristiti pumpu dok je boca LifeSaver Liberty™ prazna.
 - Nakon što ste napunjeni, **UVIJEK DRŽITE NAJMANJE 1 CM / ½ INČA VODE U BOCI.** Držite bocu zatvorenu sa zategnutom pumpom i ventilom za protok vode u zatvorenom položaju. Ako membrane ne budete hidratizirane, one će se isključiti i blokirat će se, ne propuštajući vodu.
- Ovo nije pokriveno vašim jamstvom i morat ćete kupiti zamjenski uložak.

JAMSTVO

LifeSaver daje 2-godišnje ograničeno jamstvo za nedostatke u materijalu i izradi za sve proizvode kupljene izravno ili preko ovlaštenih partnera. U slučaju oštećenja unutar tog razdoblja, vratite proizvod s dokazom o kupnji izvornom trgovcu. LifeSaver će prema vlastitom nahođenju popraviti, zamijeniti proizvod ili vratiti novac. Kupci snose početne troškove prijevoza/otpreme do naše tvornice u Velikoj Britaniji; pokrivamo povratnu dostavu.

Izuzeci: normalno trošenje i habanje, neovlašteno otvaranje/popravci, oštećenje slučajno/zloupotrebom, nepridržavanje uputa i nedostatak dokaza o kupnji. Jamstvo nije prenosivo niti primjenjivo na kupnju rabljenih proizvoda.

Osim ovog dokumenta, LifeSaver ne daje nikakva dodatna jamstva, obećanja ili izjave.

LifeSaver nije odgovoran za štete treće strane ili nepredvidive gubitke/štete osim ako su bili poznati ili očiti u trenutku sklapanja ugovora.

LifeSaver ne ograničava odgovornost za bilo kakva nezakonita isključenja, uključujući nemar koji je doveo do smrti/osobne ozljede, prijevare ili kršenja zakonskih prava.

POGLEDAJTE SERIJU VIDEOZAPISA
'KAKO'



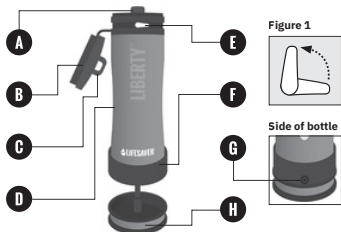
@lifesaverwaterpurifiers

www.iconlifesaver.com | E: info@iconlifesaver.com

T: +44 (0) 1206 580 999

LIFESAVER

čestina



- A** Nápoj na pití
- B** Vodotěsný šroub
- C** víko Karabina
- D** Okno
- E** Vodní průtokový ventil
- F** Odnímatelná základna
- G** Koncovka hadice vysavače*
- H** Twist lock rukojeť pumpy

*Scavengerová hadice je součástí výrobku a je umístěna ve spodní části obalu.

PRIMING

Plnění je základním krokem, který je nutné provést před tím, než začnete lahvičku používat.

1. Odstraňte základnu **F** a naplňte ji čistou vodou
2. Vyměňte základnu **F** a nechte 5 minut plnou
3. Odstraňte základnu **F** a vylijte vodu
4. Naplňte čistou vodou, třikrát vyměňte základnu **F** a čerpadlo **H**
5. Otevřete víko **B** a otočte průtokovým ventilem vody **E** (obrázek 1), abyste uvolnili vodu z hrdla na pití **A**. Voda bude mít zpočátku pomalý průtok
6. Pumpujte **H** pro udržení průtoku, dokud není láhev prázdná
7. Opakujte kroky 4, 5 a 6
8. Vaše láhev LifeSaver® Liberty™ je nyní připravena k použití

ZPŮSOB POUŽÍVÁNÍ: REŽIM LÁHVE

1. Ujistěte se, že je víko **B** zcela uzavřeno, aby nedošlo ke kontaminaci výtoku na pití
2. Odstraňte základnu **F** a naberte / nalijte vodu, naplňte ji asi do 1 cm / ½ palce okraje
3. Vyměňte základnu **F** a ujistěte se, že je pevně utažena
4. Otevřete víko **B** a pumpujte **H** dvakrát nebo třikrát
5. Otočením průtokového ventilu vody **E** (obrázek 1) do otevřené polohy spustíte průtok čisté vody.
6. Jemně pumpujte **H**, abyste udrželi průtok podle potřeby

ZPŮSOB POUŽITÍ: REŽIM IN-LINE ČERPADLA

1. Připojte hadici sběrače ke vstupnímu ventilu hadice sběrače **G** a vložte konec plovákového ventilu do zdroje vody. Upravte plovoucí nastavení, abyste zajistili, že předfiltr nečerpá ze spodní části zdroje
2. Otevřete víko **B** a otočte průtokový ventil vody **E** (obrázek 1) do otevřené polohy
3. Pumpujte **H**, dokud voda nepoteče, přestaňte pumpovat, když začnete cítit odpor. Čerpejte přerušovaně, abyste udrželi optimální průtok
4. Pijte přímo, naplňte další nádobu (láhev se širokým hrdlem se šroubují přímo do láhve LifeSaver Liberty™) nebo naplňte svůj hydratační měchýř pomocí LifeSaver Hydration Bladder Connector (prodává se samostatně)

***POZNÁMKA** Průtok se zvýší, pokud je láhev plná

ÚDRŽBA

Nedovolte, aby se do láhve dostal písek, písek nebo jiné abrazivní látky. Pokud k tomu dojde, měl by být odstraněn opláchnutím. Abrazivní částice, které zůstanou v láhvi, způsobí předčasné opotřebení těsnění, což by mohlo způsobit netěsnost láhve.

Jak čistit láhev venku

Vyjměte pumpu a naplňte láhev do poloviny nejčistší dostupnou vodou, pumpu znovu zašroubujte na místo. Jemně zatřeste a otáčejte lahví, aby se voda pohybovala po povrchu filtru a stříkala ji na stěny. Odšroubujte a vyjměte základnu čerpadla a vypusťte vodu z konce čerpadla a opakujte podle potřeby, dokud nebude vypouštěná voda čistá.

Použijte QR kód ke sledování našich videí „Jak na to“, kde najdete další informace o čištění a skladování.

BEZPEČNOST

Pozor, jedná se o tlakovou nádobu.

- Nepřestávejte pumpovat, pokud z láhve neteče voda; tím dojde k nadměrnému natlakování láhve, což povede k nadměrnému namáhání produktu. Pro uvolnění tlaku z láhve pomalu odšroubujte základnu pumpy o ¼ otáčky, dokud neuslyšíte syčení.
- Láhev LifeSaver Liberty™ by neměla vyžadovat více než 5 pump, aby fungovala efektivně. Pokud potřebujete čerpat více, abyste vyvolali průtok vody, vždy to udělejte s průtokovým ventilem vody otočeným tak, aby se otevřel, abyste zjistili, zda je potřeba další čerpání. Pokud láhev vyžaduje více pumpování, než se očekávalo, může být nutné láhev vyčistit. Alternativně může být filtr na konci své životnosti.
- Neprovazujte pumpu, pokud je láhev LifeSaver Liberty™ prázdná.
- Po naplnění **VŽDY UCHOVÁVEJTE V LÁHVE ALESPŮŇ 1 CM / ½ PALCE VODY**. Láhev udržujte utěsněnou s utaženým čerpadlem a průtokovým ventilem vody v uzavřené poloze. Pokud membrány neudržíte hydratované, dojde k jejich vypnutí a zablokování a nepropustí žádnou vodu.

Na to se nevztahuje záruka a budete si muset zakoupit náhradní kazetu.

ZÁRUKA

LifeSaver poskytuje 2letou omezenou záruku na vady materiálu a zpracování na všechny produkty zakoupené přímo nebo prostřednictvím autorizovaných partnerů. V případě závad v této lhůtě vraťte výrobek s dokladem o koupi původnímu prodejci. LifeSaver podle svého uvážení produkt opraví, vymění nebo vrátí peníze. Zákazníci nesou počáteční náklady na dopravu/dopravu do naší továrny ve Spojeném království; kryjeme zpáteční dopravu.

Výjimky: běžné opotřebení, neoprávněné otevření/opravy, náhodné/nesprávné poškození, nedodržení pokynů a nedostatek dokladu o koupi. Záruka není přenosná ani se nevztahuje na nákupy z druhé ruky.

Kromě tohoto dokumentu společnost LifeSaver neposkytuje žádné další záruky, sliby ani prohlášení.

LifeSaver není odpovědný za škody způsobené třetí stranou nebo nepředvídatelné ztráty/škody, pokud nebyly známy nebo zřejmé při uzavření smlouvy.

LifeSaver neomezuje odpovědnost za jakékoli nezákonné vyloučení, včetně nedbalosti vedoucí k úmrtí/zranění osoby, podvodu nebo porušení zákonných právních předpisů.

PODÍVEJTE SE NA SÉRII VIDEÍ JAK NA TO



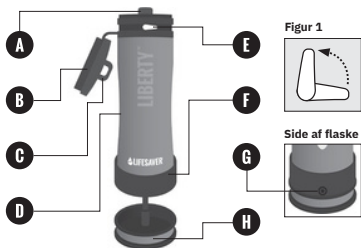
@lifesaverwaterpurifiers

www.iconlifesaver.com | E: info@iconlifesaver.com

T: +44 (0) 1206 580 999

LIFESAVER

dansk



- A** Drikketud
- B** Vandtæt skrue
- C** låg Karabinhageclips
- D** Vindue
- E** Vandgennemstrømningsventil
- F** Aftagelig bund
- G** Skrællerslangestuds*
- H** Drejelås pumpehåndtag

*Spædeslangen følger med produktet og er placeret i bunden af emballagen.

PRIMING

Priming er et vigtigt trin, der skal udføres, før du begynder at bruge flasken.

1. Fjern base **F** og fyld med rent vand
2. Udskift base **F** og lad den være fuld i 5 minutter
3. Fjern base **F** og kassér vandet
4. Fyld med rent vand, udskift bund **F** og pumpe **H** tre gange
5. Åbn låget **B** og drej vandgennemstrømningsventilen **E** (Figur 1) for at frigøre vandet fra drikketuden **A**. Vand vil have en langsom strømningshastighed i starten
6. Pumpe **H** for at opretholde strømningshastigheden, indtil flasken er tom
7. Gentag trin 4, 5 og 6
8. Din LifeSaver® Liberty™ flaske er nu klar til brug

SÅDAN BRUGER DU: FLASKE-TILSTAND

1. Sørg for, at låg **B** er helt lukket for at undgå at forurene drikketuden
2. Fjern bund **F** og øs / hæld vand i, fyld til omkring 1 cm / ½ tomme af kanten
3. Udskift basen **F** og sørg for, at den er stram
4. Åbn låg **B** og pump **H** to eller tre gange
5. Drej vandgennemstrømningsventil **E** (Figur 1) til åben position for at starte strømmen af rent vand
6. Pumpe **H** forsigtigt for at opretholde flowhastigheden efter behov

SÅDAN BRUGER DU: IN-LINE PUMPE MODE

1. Fastgør skylleslangen til skylleslangens indløbsventil **G**, og sænk svømmerventilenden ind i vandkilden. Juster float for at sikre, at forfilteret ikke trækker fra bunden af kilden
2. Åbn låget **B** og drej vandstrømsventilen **E** (Figur 1) til åben position
3. Pumpe **H** indtil vandet flyder, stop med at pumpe, når du begynder at mærke modstand. Pump med mellemrum for at opretholde den optimale flowhastighed
4. Drik direkte, fyld en anden beholder (flasker med bred mund skrues direkte ind i LifeSaver Liberty™-flasken) eller fyld din hydreringsblære med LifeSaver Hydration Bladder Connector (sælges separat)

*BEMÆRK Flowhastigheden øges, hvis flasken er fuld

OPRETHOLDELSE

Lad ikke grus, sand eller andet slibende materiale komme ind i flasken. Hvis dette sker, skal det fjernes ved skylning. Slibende stoffer, der er tilbage i flasken, vil få forseglingerne til at slides for tidligt, hvilket kan få flasken til at lække.

Sådan rengøres flasken, når den er udendørs

Fjern pumpen og fyld flasken halvt med det reneste vand, der er til rådighed, skru pumpen på plads igen. Ryst og drej forsigtigt flasken for at flytte vandet rundt på overfladen af filteret og sprøjt vandet mod væggene. Skru af og fjern pumpebunden og tøm vandet fra pumpeenden og gentag efter behov, indtil vandet, der tømmes ud, er rent.

Brug QR-koden til at se vores "Sådan"-videoer for mere information om rengøring og opbevaring.

SIKKERHED

Forsigtig dette er en trykbeholder.

- Bliv ikke ved med at pumpe, hvis der ikke flyder vand fra flasken; dette vil overtrykke flasken, hvilket vil resultere i, at produktet bliver overstresset. For at slippe trykket fra flasken skrues pumpebunden langsomt af med $\frac{1}{4}$ omgang, indtil du hører en hvæsende lyd.
- LifeSaver Liberty™-flasken bør ikke kræve mere end 5 pumper for at fungere effektivt. Hvis du har brug for at pumpe mere for at inducere vandflom, skal du altid gøre det med vandfladeventilen drejet til åben for at måle, om yderligere pumpning er påkrævet. Hvis flasken kræver mere pumpning end forventet, skal flasken muligvis renses. Alternativt kan filteret være ved at nå slutningen af dets levetid.
- Betjen ikke pumpen, mens LifeSaver Liberty™-flasken er tom.
- Når den er primet, SKAL ALTID OPBEVARES MINDST 1 CM / $\frac{1}{2}$ TOMME VAND I FLASKEN. Hold flasken forsejlet med pumpen spændt, og vandgennemstrømningsventilen i lukket position. Undladelse af at holde membranerne hydrerede vil få dem til at lukke ned, og de vil blokere og ikke slippe noget vand igennem.

Dette er ikke dækket af din garanti, og du skal købe en ny patron.

GARANTI

LifeSaver giver en 2-årig begrænset garanti for fejl i materialer og udførelse for alle produkter købt direkte eller via autoriserede partnere. I tilfælde af defekter inden for denne periode, returneres produktet med købsbevis til den oprindelige forhandler. LifeSaver vil efter eget skøn reparere, erstatte eller refundere produktet. Kunder bærer de første transport-/forsendelsesomkostninger til vores britiske fabrik; vi dækker returfragt.

Udelukkelse: normal slitage, uautoriseret åbning/reparation, utilsigtet/misbrugsskade, manglende overholdelse af instruktioner og manglende købsbevis. Garantien kan ikke overføres eller gælder for brugte køb.

Ud over dette dokument afgives ingen yderligere garantier, løfter eller erklæringer af LifeSaver. LifeSaver er ikke ansvarlig for skader fra tredjepart eller uforudsigelige tab/skader, medmindre de var kendte eller indlysende, da kontrakten blev indgået.

LifeSaver begrænser ikke ansvaret for ulovlige undtagelser, herunder uagtsomhed, der fører til død/personskade, bedrageri eller brud på juridiske rettigheder.

SE 'SÅDAN MAN' VIDEOSERIEN



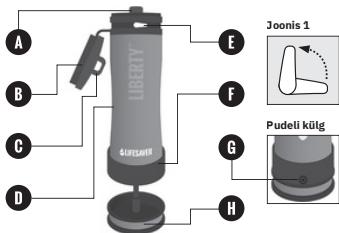
    @lifesaverwaterpurifiers

www.iconlifesaver.com | E: info@iconlifesaver.com

T: +44 (0) 1206 580 999



eesti keel



- A** Joogitila
- B** Veekindel kruvi
- C** kaas Karabiinklamber
- D** Aken
- E** Veevoolu ventiil
- F** Eemaldatav alus
- G** Puhastusvooliku otsik*
- H** Pöördlukuga pumba käepide

*Puurimisvoolik on tootega kaasas ja asub pakendi põhjas.

PRINTIMINE

Kruntimine on oluline samm, mis tuleb läbi viia enne pudeli kasutamist.

1. Eemaldage alus **F** ja täitke puhta veega
2. Vahetage alus **F** ja jätke 5 minutiks täis
3. Eemaldage alus **F** ja valage vesi ära
4. Täitke puhta veega, vahetage alus **F** ja pumbake **H** kolm korda
5. Avage kaas **B** ja keerake veevooluklappi **E** (joonis 1), et vabastada vesi joogitilast **A**. Esialgu on vee voolukiirus aeglane
6. Pumba **H** et säilitada voolukiirust, kuni pudel on tühi
7. Korrake samme 4, 5 ja 6
8. Teie LifeSaver® Liberty™ pudel on nüüd kasutamiseks valmis

KASUTAMINE: PUDELIREŽIIM

1. Joogitila saastumise vältimiseks veenduge, et kaas **B** on täielikult suletud
2. Eemaldage alus **F** ja kühveldage/valage vett, täites umbes 1 cm / ½ tolli servast
3. Asetage alus **F** tagasi ja veenduge, et see on kindlalt paigal
4. Avage kaas **B** ja pumbake **H** kaks või kolm korda
5. Keerake veevoolu ventiili **E** (joonis 1) avatud asendisse, et alustada puhta vee voolu
6. Pumba **H** õrnalt, et hoida voolukiirust vastavalt vajadusele

KASUTAMINE: IN-LINE PUMP REŽIIM

1. Kinnitage puhastusvoolik puhastusvooliku sisselaskeklapi **G** külge ja laske ujukventiili ots veeallikasse. Reguleerige ujukit tagamaks, et eelfilter ei tõmbaks allika põhjast välja
2. Avage kaas **B** ja keerake veevoolu ventiil **E** (joonis 1) avatud asendisse
3. Pumbake **H** kuni vesi voolab, lõpetage pumpamine, kui hakkate tundma vastupanu. Optimaalse voolukiiruse säilitamiseks pumpage perioodiliselt
4. Jooge otse, täitke teine anum (laia suuga pudelid keeratakse otse LifeSaver Liberty™ pudelisse) või täitke oma vedelikupõis LifeSaver Hydration Bladder Connectoriga (müüakse eraldi).

*MÄRKUS Kui pudel on täis, suureneb voolukiirus

HOOLDUS

Ärge laske pudelisse sattuda liiva, liiva või muu abrasiivse ainega. Kui see juhtub, tuleb see loputamise eemaldada. Pudelisse jäänud abrasiivne aine põhjustab tihendite enneaegset kulumist, mis võib põhjustada pudeli lekkimise.

Kuidas pudelit õues olles puhastada

Eemaldage pump ja täitke pudel pooleldi puhtaima saadaoleva veega, keerake pump oma kohale tagasi. Raputage ja pöörake pudelit õrnalt, et vesi liiguks ümber filtri pinna, pritsides vett vastu seinu. Keerake lahti ja eemaldage pumba alus ning tühjendage vesi pumba otsast ning korra seda vastavalt vajadusele, kuni väljatõrjutav vesi on puhas.

Kasutage QR-koodi, et vaadata meie videoid "Kuidas teha", et saada lisateavet puhastamise ja ladustamise kohta.

OHUTUS

Ettevaatust, see on surveanum.

- Ärge jätkake pumpamist, kui pudelist ei voola vett; see tekitab pudelis ülerõhu, mille tulemuseks on toote ülepinge. Surve vabastamiseks pudelist keerake pumba alus aeglaselt $\frac{1}{4}$ pöörde võrra lahti, kuni kuulete susinat.
 - LifeSaver Liberty™ pudel ei tohiks töhusaks tööks vajada rohkem kui 5 pumpa. Kui teil on vaja veevoolu esilekutsumiseks rohkem pumpada, tehke seda alati nii, et veevooluklapp on lahti keeratud, et hinnata, kas edasine pumpamine on vajalik. Kui pudel vajab oodatust rohkem pumpamist, võib pudelit olla vaja puhastada. Teise võimalusena võib filtri kasutusega olla lõppemas.
 - Ärge kasutage pumpa, kui LifeSaver Liberty™ pudel on tühi.
 - Pärast kruntimist **HOIDKE PUDELIS ALATI VÄHEMALT 1 CM / $\frac{1}{2}$ TOL VETT.** Hoidke pudelit suletuna, pumbaga pingutatud ja veevooluventiiliga suletud asendis. Kui membraane ei hoita hüdreeritud, lülituvad need välja ja need blokeeruvad, jätmata vett läbi.
- See ei kuulu teie garantii alla ja peate ostma asenduskasseti.

GARANTII

LifeSaver annab kõigile otse või volitatud partnerite kaudu ostetud toodetele 2-aastase piiratud garantii materjali- ja tootmisdefektide korral. Kui selle aja jooksul ilmnevad defektid, tagastage toode koos ostutõendiga algsele edasimüüjale. LifeSaver parandab, asendab toote või tagastab selle oma äranägemise järgi. Kliendid kannavad esialgsed transpordi-/saatmiskulud meie Ühendkuningriigi tehasesse; katame tagasisaatmise.

Välja arvatud: tavaline kulumine, volitamata avamine/remont, juhuslikud/väärikkasutuse kahjustused, juhiste mittejärgimine ja ostutõendi puudumine. Garantii ei ole edasiantav ega kehti kasutatud ostude puhul.

Lisaks sellele dokumendile ei anna LifeSaver täiendavaid garantiisid, lubadusi ega avaldusi.

LifeSaver ei vastuta kolmanda osapoole kahjude ega ettenägematute kaotuste/kahjude eest, välja arvatud juhul, kui need olid lepingu sõlmimisel teada või ilmsed.

LifeSaver ei piira vastutust ühegi ebaseadusliku välistamise eest, sealhulgas surma/isikuvigastuse põhjustanud hooletuse, pettuse või seaduslike õiguste rikkumise eest.

VAATA VIDEOSARJAD „KUIDAS”.



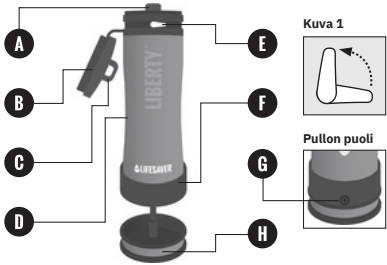
    @lifesaverwaterpurifiers

www.iconlifesaver.com | E: info@iconlifesaver.com

T: +44 (0) 1206 580 999



suomalainen



- A** Juomasuutin
- B** Vesitiivis ruuvi
- C** kansi Karabiiniklipsi
- D** Ikkuna
- E** Veden virtausventtiili
- F** Irrotettava pohja
- G** Puhdistusletkun tappi*
- H** Twist-lock pumpun kahva

*Sammutinletku tulee tuotteen mukana ja sijaitsee pakkauksen pohjassa.

PRIMERING

Esitäyttö on olennainen vaihe, joka on suoritettava ennen kuin aloitat pullon käytön.

1. Irrota alusta **F** ja täytä se puhtaalla vedellä
2. Vaihda alusta **F** ja anna olla täynnä 5 minuuttia
3. Irrota alusta **F** ja kaada vesi pois
4. Täytä puhtaalla vedellä, vaihda alusta **F** ja pumpkaa **H** kolme kertaa
5. Avaa kansi **B** ja käännä veden virtausventtiiliä **E** (kuva 1) vapauttaaksesi veden juomaputkesta **A**. Veden virtausnopeus on aluksi hidasta
6. Pumpkaa **H** ylläpitämään virtausnopeutta, kunnes pullo on tyhjä
7. Toista vaiheet 4, 5 ja 6
8. LifeSaver® Liberty™ -pullosi on nyt käyttövalmis

KÄYTTÖOHJEET: PULLOTILA

1. Varmista, että kansi **B** on täysin suljettu, jotta juotosuutin ei likaannu
2. Irrota pohja **F** ja kauhaa/kaada vettä, täytä noin 1 cm / ½ tuumaa reunasta
3. Asenna pohja **F** ja varmista, että se on tiukasti paikallaan
4. Avaa kansi **B** ja pumpkaa **H** kaksi tai kolme kertaa
5. Käännä veden virtausventtiili **E** (kuva 1) auki-asentoon aloittaaksesi puhtaan veden virtauksen
6. Pumpkaa **H** varovasti ylläpitääksesi virtausnopeutta tarpeen mukaan

KÄYTTÖOHJEET: IN-LINE PUMPPUTILA

1. Kiinnitä huuhdeluletku huuhdeluletkun tuloventtiiliin **G** ja pudota uimuriventtiilin pää vesilähteeseen. Säädä uimuria varmistaaksesi, että esisuodatin ei vedä lähteen pohjasta
2. Avaa kansi **B** ja käännä veden virtausventtiili **E** (kuva 1) auki-asentoon
3. Pumpkaa **H**, kunnes vesi virtaa, lopeta pumpaus, kun alat tuntea vastusta. Pumpkaa ajoittain optimaalisen virtausnopeuden ylläpitämiseksi
4. Juo suoraan, täytä toinen astia (leveäsuiset pullot ruuvataan suoraan LifeSaver Liberty™ -pulloon) tai täytä nesterakkosi LifeSaver Hydration Bladder Connector -liittimellä (myydään erikseen).

***HUOMAA** Virtausnopeus kasvaa, jos pullo on täynnä

HUOLTO

Älä päästä hiekkaa, hiekkaa tai muita hankaavia aineita pulloon. Jos näin tapahtuu, se tulee poistaa huuhtelemalla. Pulloon jäävä hankausaine kuluttaa tiivisteitä ennenaikaisesti, mikä voi aiheuttaa pulлон vuotamisen.

Kuinka puhdistaa pullo ulkona

Irrota pumppu ja täytä pullo puoliksi puhtaimmalla saatavilla olevalla vedellä, kierrä pumppu takaisin paikalleen. Ravista ja kierrä pulloa varovasti, jotta vesi liikkuu suodattimen pinnalla ja roiskuu seiniä vasten. Ruuvaa ja irrota pumpun alusta ja tyhjennä vesi pumpun päästä ja toista tarvittaessa, kunnes tyhjennettävä vesi on puhdasta.

Käytä QR-koodia katsoaksesi "How To"-videomme saadaksesi lisätietoja siivouksesta ja varastoinnista.

TURVALLISUUS

Varoitus, tämä on paineastia.

- Älä jatka pumppaamista, jos vettä ei virtaa pullosta; tämä ylipaineistaa pulлон, mikä johtaa tuotteen ylikuormittumiseen. Paineen vapauttamiseksi pullosta kierrä pumpun alustaa hitaasti auki $\frac{1}{4}$ kierrosta, kunnes kuulet sihisevän äänen.
- LifeSaver Liberty™ -pullo ei saa vaatia enempää kuin 5 pumppua toimiakseen tehokkaasti. Jos joudut pumppaamaan enemmän veden virtauksen aikaansaamiseksi, tee se aina niin, että vesivirtausventtiili on käännetty auki, jotta voit mitata, tarvitaanko lisäpumppausta. Jos pullo vaatii pumppausta odotettua enemmän, pullo on ehkä puhdistettava. Vaihtoehtoisesti suodatin saattaa olla saavuttamassa käyttöikänsä loppua.

Älä käytä pumppua, kun LifeSaver Liberty™ -pullo on tyhjä.

- Kun olet valmis, **SÄILYTÄ AINA VÄHINTÄÄN 1 CM / $\frac{1}{2}$ TUUM VETTÄ PULLOSSA**. Pidä pullo suljettuna pumpun ollessa kiristettynä ja veden virtausventtiilin ollessa kiinni. Jos kalvoja ei pidetä hydratoituna, ne sammuvat ja ne tukkeutuvat eivätkä päästä vettä läpi.

Tämä ei kuulu takuusi piiriin, ja sinun on ostettava uusi kasetti.

TAKUU

LifeSaver tarjoaa 2 vuoden rajoitetun takuun materiaali- ja valmistusvirheille kaikille suoraan tai valtuutettujen yhteistyökumppaneiden kautta ostetuille tuotteille. Jos tämän ajan kuluessa ilmenee vikoja, palauta tuote ostosittineen alkuperäiselle jälleenmyyjälle. LifeSaver korjaa, vaihtaa tai palauttaa tuotteen oman harkintansa mukaan. Asiakkaat maksavat alkuperäiset kuljetus-/lähetykulut Iso-Britannian tehtaallemme; katamme palautuksen.

Poikkeukset: normaali kuluminen, luvaton avaaminen/korjaukset, vahingossa tapahtuneet/väärinkäytön vauriot, ohjeiden noudattamatta jättäminen ja ostotodistuksen puuttuminen. Takuu ei ole siirrettävissä eikä koske käytettyjä ostoksia.

Tämän asiakirjan lisäksi LifeSaver ei anna muita takuita, lupauksia tai esityksiä.

LifeSaver ei ole vastuussa kolmannen osapuolen vahingoista tai odottamattomista menetyksistä/vahingoista, elleivät ne olleet tiedossa tai ilmeisiä sopimusta tehtäessä.

LifeSaver ei rajoita vastuuta laittomista poissulkemisista, mukaan lukien kuolemaan/henkilövahinkoon johtava laiminlyönti, petos tai laillisten oikeuksien rikkominen.

KATSO VIDEOSARJA "MITEN".

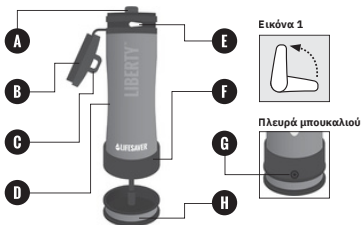


    @lifesaverwaterpurifiers

www.iconlifesaver.com | E: info@iconlifesaver.com

T: +44 (0) 1206 580 999





- A** Στόμιο πόσης
- B** Αδιάβροχη βίδα
- C** Κλιπ καπακιού Carabiner
- D** Παράθυρο
- E** Βαλβίδα ροής νερού
- F** Αφαιρούμενη βάση
- G** Κύλινδρος σωλήνας καθαρισμού*
- H** Στριφτή λαβή αντλίας κλειδώματος

*Ο εύκαμπτος σωλήνας καθαρισμού περιλαμβάνεται με το προϊόν και βρίσκεται στο κάτω μέρος της συσκευασίας.

ΕΝΑΥΣΜΑ

Το αστάρωμα είναι ένα ουσιαστικό βήμα που πρέπει να εκτελέσετε πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε τη φιάλη.

1. Αφαιρέστε τη βάση **F** και γεμίστε με καθαρό νερό
2. Επανατοποθετήστε τη βάση **F** και αφήστε τη γεμάτη για 5 λεπτά
3. Αφαιρέστε τη βάση **F** και πετάξτε το νερό
4. Γεμίστε με καθαρό νερό, αντικαταστήστε τη βάση **F** και αντλήστε το **H** τρεις φορές
5. Ανοίξτε το καπάκι **B** και γυρίστε τη βαλβίδα ροής νερού **E** (Εικόνα 1) για να απελευθερώσετε νερό από το στόμιο **A**
Το νερό θα έχει αρχικά αργό ρυθμό ροής
6. Αντλήστε το **H** για να διατηρήσετε τον ρυθμό ροής μέχρι να αδειάσει η φιάλη
7. Επαναλάβετε τα βήματα 4, 5 και 6
8. Το μπουκάλι LifeSaver® Liberty™ είναι τώρα έτοιμο για χρήση

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ: ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΠΟΥΚΑΛΙΟΥ

1. Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι **B** είναι πλήρως κλειστό για να αποφύγετε τη μόλυνση του στομίου πόσης
2. Αφαιρέστε τη βάση **F** και βάλτε με σέσουλα / ρίξτε νερό, γεμίζοντας μέχρι περίπου 1 cm / ½ ίντσα του χείλους
3. Αντικαταστήστε τη βάση **F** και βεβαιωθείτε ότι είναι σφιχτή
4. Ανοίξτε το καπάκι **B** και αντλήστε το **H** δύο ή τρεις φορές
5. Γυρίστε τη βαλβίδα ροής νερού **E** (Εικόνα 1) σε ανοιχτή θέση για να ξεκινήσει η ροή καθαρού νερού
6. Αντλήστε το **H** απαλά για να διατηρήσετε τον ρυθμό ροής όπως απαιτείται

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ: ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΤΛΙΑΣ IN-LINE

1. Στερεώστε τον εύκαμπτο σωλήνα καθαρισμού στη βαλβίδα εισόδου του εύκαμπτου σωλήνα οδοκαθαριστής **G** και ρίξτε το άκρο της βαλβίδας πλωτήρα στην πηγή νερού.
Ρυθμίστε το float για να βεβαιωθείτε ότι το προφίλτρο δεν τραβάει από το κάτω μέρος της πηγής
2. Ανοίξτε το καπάκι **B** και γυρίστε τη βαλβίδα ροής νερού **E** (Εικόνα 1) στην ανοιχτή θέση
3. Αντλήστε το **H** μέχρι να ρέει νερό, σταματήστε την άντληση όταν αρχίσετε να αισθάνεστε αντίσταση. Αντλήστε κατά διαστήματα για να διατηρήσετε τη βέλτιστη παροχή
4. Πιείτε απευθείας, γεμίστε ένα άλλο δοχείο (τα πλατύστομα μπουκάλια βιδώστε απευθείας στο μπουκάλι LifeSaver Liberty™) ή γεμίστε την ουροδόχο κύστη σας με τον σύνδεσμο LifeSaver Hydration Bladder Connector (πωλείται χωριστά)

***ΣΗΜΕΙΩΣΗ** Ο ρυθμός ροής θα αυξηθεί εάν η φιάλη είναι γεμάτη

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Μην αφήνετε άμμο, άμμο ή άλλα λειαντικά υλικά να εισχωρήσουν στο μπουκάλι. Εάν συμβεί αυτό, πρέπει να αφαιρεθεί με ξέβγαλμα. Τα λειαντικά υλικά που παραμένουν στη φιάλη θα προκαλέσουν πρόωρη φθορά των σφραγίδων που θα μπορούσε να προκαλέσει διαρροή της φιάλης.

Πώς να καθαρίσετε το μπουκάλι όταν βρίσκεστε σε εξωτερικό χώρο

Αφαιρέστε την αντλία και γεμίστε τη φιάλη κατά το ήμισυ με το καθαρότερο διαθέσιμο νερό, βιδώστε ξανά την αντλία στη θέση της. Ανακινήστε απαλά και περιστρέψτε το μπουκάλι για να μετακινήσετε το νερό γύρω από την επιφάνεια του φίλτρου, πιταλίζοντας το νερό στους τοίχους. Ξεβιδώστε και αφαιρέστε τη βάση της αντλίας και αδειάστε το νερό από το άκρο της αντλίας και επαναλάβετε όπως χρειάζεται έως ότου το νερό που εκκενώνεται είναι καθαρό.

Χρησιμοποιήστε τον κωδικό QR για να παρακολουθήσετε τα βίντεό μας "How To" για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον καθαρισμό και την αποθήκευση.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Προσοχή αυτό είναι δοχείο πίεσης.

- Μην συνεχίζετε να αντλείτε εάν δεν ρέει νερό από τη φιάλη. Αυτό θα πιέσει υπερβολικά το μπουκάλι, το οποίο θα έχει ως αποτέλεσμα το προϊόν να καταπονηθεί υπερβολικά. Για να εκτονώσετε την πίεση από τη φιάλη, ξεβιδώστε τη βάση της αντλίας αργά κατά $\frac{1}{4}$ της στροφής μέχρι να ακούσετε έναν ήχο συριγμού.
- Η φιάλη LifeSaver Liberty™ δεν πρέπει να απαιτεί περισσότερες από 5 αντλίες για να λειτουργήσει αποτελεσματικά. Εάν χρειάζεται να αντλήσετε περισσότερη ποσότητα για να προκαλέσετε τη ροή του νερού, να το κάνετε πάντα με τη βαλβίδα ροής νερού γυρισμένη σε ανοιχτή για να μετρήσετε εάν απαιτείται περαιτέρω άντληση. Εάν η φιάλη απαιτεί περισσότερη άντληση από την αναμενόμενη, η φιάλη μπορεί να χρειαστεί να καθαριστεί. Εναλλακτικά, το φίλτρο μπορεί να φτάνει στο τέλος της διάρκειας ζωής του.
- Μη λειτουργείτε την αντλία ενώ η φιάλη LifeSaver Liberty™ είναι άδεια.
- Αφού ασταρωθεί, ΚΡΑΤΑΤΕ ΠΑΝΤΑ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ 1 CM / $\frac{1}{2}$ ΙΝΤΣΑ ΝΕΡΟ ΣΤΟ ΜΠΟΥΚΑΛΙ.

Διατηρήστε τη φιάλη σφραγισμένη με την αντλία σφικγμένη και τη βαλβίδα ροής νερού στην κλειστή θέση. Αν δεν διατηρηθούν οι μεμβράνες ενυδατωμένες, θα σβήσουν και θα μπλοκάρουν, χωρίς να αφήσουν νερό να περάσει.

Αυτό δεν καλύπτεται από την εγγύησή σας και θα χρειαστεί να αγοράσετε μια ανταλλακτική κασέτα.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Το LifeSaver παρέχει 2 χρόνια περιορισμένη εγγύηση για ελαττώματα στα υλικά και την κατασκευή για όλα τα προϊόντα που αγοράζονται απευθείας ή μέσω εξουσιοδοτημένων συνεργατών. Σε περίπτωση ελαττωμάτων εντός αυτής της περιόδου, επιστρέψτε το προϊόν με την απόδειξη αγοράς στον αρχικό λιανοπωλητή. Η LifeSaver, κατά την κρίση της, θα επισκευάσει, θα αντικαταστήσει ή θα επιστρέψει τα χρήματα του προϊόντος. Οι πελάτες επιβαρύνονται με τα αρχικά έξοδα μεταφοράς/μεταφορικών στο εργοστάσιό μας στο Ηνωμένο Βασίλειο. Καλύπτουμε την αποστολή με επιστροφή.

Εξαιρέσεις: κανονική φθορά, μη εξουσιοδοτημένο άνοιγμα/επισκευές, ζημιά από ατύχημα/κακή χρήση, μη συμμόρφωση με τις οδηγίες και έλλειψη απόδειξης αγοράς. Η εγγύηση δεν μεταβιβάζεται ούτε ισχύει για μεταχειρισμένες αγορές.

Πέρα από αυτό το έγγραφο, δεν παρέχονται πρόσθετες εγγυήσεις, υποσχέσεις ή δηλώσεις από τη LifeSaver.

Η LifeSaver δεν φέρει ευθύνη για ζημιές τρίτων ή απρόβλεπτες απώλειες/ζημιές, εκτός εάν ήταν γνωστές ή προφανείς κατά τη σύναψη της σύμβασης.

Το LifeSaver δεν περιορίζει την ευθύνη για τυχόν παράνομες εξαιρέσεις, συμπεριλαμβανομένης της αμέλειας που οδηγεί σε θάνατο/προσωπικό τραυματισμό, απάτη ή παραβίαση νομικών δικαιωμάτων.

ΔΕΙΤΕ ΣΕΙΡΑ ΒΙΝΤΕΟ «ΠΩΣ ΝΑ».



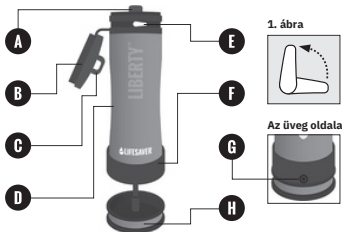
    @lifesaverwaterpurifiers

www.iconlifesaver.com | E: info@iconlifesaver.com

T: +44 (0) 1206 580 999

 LIFESAVER

magyar



- A** Ivócső
- B** Víz záró csavar
- C** fedél Karabiner klip
- D** Ablak
- E** Víz áramlási szelep
- F** Kivehető alap
- G** Szorító tömlő csapja*
- H** Csavarzáras szivattyú fogantyú

*A tisztítótömlő a termékhez tartozik, és a csomagolás alján található.

ALAPOZÁS

Az alapozás elengedhetetlen lépés, amelyet a palack használatának megkezdése előtt el kell végezni.

1. Távolítsa el az **F** alapot, és töltsse fel tiszta vízzel
2. Cserélje ki az **F** alapot, és hagyja tele 5 percig
3. Távolítsa el az **F** alapot, és öntse ki a vizet
4. Töltsse fel tiszta vízzel, cserélje ki az **F** talpat és háromszor szivattyúzza a **H**-t
5. Nyissa ki a **B** fedelet, és forgassa el az **E** vízáramlási szelepet (1. ábra), hogy kiengedje a vizet az **A** ivócsőből.
A víz kezdetben lassú lesz
6. Szivattyúzza a **H**-t az áramlási sebesség fenntartása érdekében, amíg a palack ki nem ürül
7. Ismétlje meg a 4., 5. és 6. lépést
8. A LifeSaver® Liberty™ palack most használatra kész

HASZNÁLAT: PALAC MÓD

1. Győződjön meg arról, hogy a **B** fedél teljesen le van zárva, hogy elkerülje az ivócső szennyeződését
2. Távolítsa el az **F** alapot, és kanalazzon / öntsön vizet, körülbelül 1 cm-ig töltsse fel a peremét
3. Helyezze vissza az **F** alapot, és ellenőrizze, hogy szorosan rögzítve van
4. Nyissa ki a **B** fedelet, és szivattyúzza a **H**-t kétszer vagy háromszor
5. Fordítsa az **E** vízáramlási szelepet (1. ábra) nyitott helyzetbe a tiszta víz áramlásának elindításához
6. Finoman szivattyúzza a **H**-t, hogy fenntartsa a szükséges áramlási sebességet

HASZNÁLAT: IN-LINE SZIVATTYÚ ÜZEMMÓD

1. Csatlakoztassa a szennyvíztisztító tömlőt a tisztítótömlő bemeneti szelepeéhez **G**, és engedje be az úszószelep végét a vízforrásba.
Állítsa be az úszót, hogy megbizonyosodjon arról, hogy az előszűrő nem húzódik a forrás aljáról
2. Nyissa ki a **B** fedelet, és fordítsa az **E** vízáramlási szelepet (1. ábra) nyitott helyzetbe
3. Szivattyúzza a **H** gombot, amíg a víz el nem folyik, és állítsa le a szivattyúzást, ha ellenállást érez. Időnként szivattyúzzon az optimális áramlási sebesség fenntartásához
4. Ígyon közvetlenül, töltsön meg egy másik edényt (a széles szájú palackokat közvetlenül a LifeSaver Liberty™ palackba csavarja), vagy töltsse fel hidratáló hólyagját a LifeSaver Hydration Bladder Connector segítségével (külön megvásárolható)

***MEGJEGYZÉS** Az áramlási sebesség megnő, ha a palack megtelik

KARBANTARTÁS

Ne engedje, hogy homok, homok vagy egyéb súrolóanyag kerüljön a palackba. Ha ez megtörténik, öblítéssel el kell távolítani. A palackban maradt csiszolóanyag a tömítések idő előtti kopását okozza, ami a palack szivárgását okozhatja.

Hogyan tisztítsuk meg a palackot a szabadban

Távolítsa el a szivattyút, és félig töltsen meg a palackot a lehető legtisztább vízzel, majd csavarja vissza a szivattyút a helyére. Finoman rázza meg és forgassa el az üveget, hogy a víz a szűrő felülete körül mozogjon, és a víz a falakra fröccsenjen. Csavarja le és távolítsa el a szivattyú alját, és engedje le a vizet a szivattyú végéről, és szükség szerint ismételje meg, amíg a kiürítendő víz tiszta nem lesz.

Használja a QR-kódot a "Hogyan" videóink megtekintéséhez a tisztítással és tárolással kapcsolatos további információkért.

BIZTONSÁG

Vigyázat, ez egy nyomástartó edény.

- Ne folytassa a szivattyúzást, ha nem folyik víz a palackból; ez túlnyomás alá helyezi a palackot, ami a termék túlfeszültségét eredményezi. A palack nyomásának feloldásához lassan csavarja le a pumpa talpát ¼ fordulattal, amíg sziszegő hangot nem hall.
- A LifeSaver Liberty™ palack hatékony működéséhez legfeljebb 5 pumpa szükséges. Ha többet kell szivattyúznia a vízáramlás előidézéséhez, mindig tegye ezt úgy, hogy a vízáramlási szelep nyitva van, hogy felmérje, szükség van-e további szivattyúzásra. Ha a palack a vártnál több pumpálást igényel, előfordulhat, hogy a palackot meg kell tisztítani. Alternatív megoldásként a szűrő elérheti élettartama végét.
- Ne működtesse a pumpát, amíg a LifeSaver Liberty™ palack üres.
- Az alapozás után **MINDIG TARTSON LEGALÁBB 1 CM / ½ INCH VÍZET A PALACKBAN**. Tartsa a palackot lezárva, a szivattyút megfeszítve és a vízáramlási szelepet zárt helyzetben. A membránok hidratálásának elmulasztása miatt leállnak, és eltömődnek, nem engedik át a vizet.

Erre nem vonatkozik a garancia, és cserepatront kell vásárolnia.

GARANCIA

A LifeSaver 2 év korlátozott garanciát biztosít az anyag- és gyártási hibákra minden közvetlenül vagy hivatalos partnereken keresztül vásárolt termékre. Ha ezen időszakon belül meghibásodik, küldje vissza a terméket a vásárlást igazoló bizonylattal az eredeti kereskedőhöz. A LifeSaver saját belátása szerint megjavítja, kicseréli vagy visszatéríti a terméket. Az ügyfelek viselik a kezdeti szállítási/szállítási költségeket egyesült királyságbeli gyárunkba; a visszaszállítást fedezzük.

Kivételek: normál kopás, jogosulatlan felnyitás/javítás, véletlen/helytelen használatból eredő sérülések, használati utasítások be nem tartása és a vásárlást igazoló bizonylat hiánya. A garancia nem ruházható át és nem vonatkozik használt vásárlásokra.

A jelen dokumentumon túlmenően a LifeSaver nem vállal további garanciákat, ígéreteket vagy nyilatkozatokat.

A LifeSaver nem vállal felelősséget harmadik felek által okozott károkért vagy előre nem látható veszteségekért/károkért, kivéve, ha azok ismertek vagy nyilvánvalóak voltak a szerződés megkötésekor.

A LifeSaver nem korlátozza a felelősségét semmilyen jogellenes kizárásért, beleértve a halálhoz/személyi sérüléshez vezető gondatlanságot, csalást vagy törvényes jogsértést.

LÁSD A „HOGYAN KELL”
VIDÉOSOROZATOT



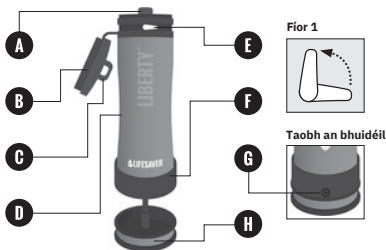
    @lifesaverwaterpurifiers

www.iconlifesaver.com | E: info@iconlifesaver.com

T: +44 (0) 1206 580 999



Gaeilge



- A** Spout óil
- B** Scriú uisce-daingean
- C** Gearrthóg Carabiner lid
- D** Fuinneog
- E** Comhla sreafa uisce
- F** Bonn inbhainte
- G** spigot píobáin scavenger*
- H** Láimhseáil caidéil glas twist

* Tá an píobán scavenger san áireamh leis an táirge agus tá sé suite i bun an phacáistithe.

PRIMING

Is céim riachtanach é primeáil a chaithearfear a dhéanamh sula dtosaíonn tú ag úsáid an bhuidéil.

1. Bain an bonn **F** agus líon le huisce glan
2. Ionadaigh an bonn **F** agus fág lán ar feadh 5 nóiméad
3. Bain an bonn **F** agus caith uisce
4. Líon isteach le huisce glan, cuir bonn **F** in ionad agus caidéal **H** trí huair
5. Oscail clúdach **B** agus cas comhla sreafa uisce **E** (Fíor 1) chun uisce a scaoileadh ó spout **A**. Beidh ráta sreafa mall ag uisce ar dtús
6. Caidéal **H** chun an ráta sreafa a choinneáil go dtí go mbeidh an buidéal folamh
7. Déan céimeanna 4, 5 agus 6 arís
8. Tá do bhuidéal LifeSaver® Liberty™ réidh le húsáid anois

CONAS A ÚSÁID: MODE BUIDÉAL

1. Cinntigh go bhfuil clúdach **B** dúnta go hiomlán chun éilliúchán gob óil a sheachaint
2. Bain an bonn **F** agus scoop / doirt uisce isteach, ag líonadh go timpeall 1 cm / ½ orlach den bharr
3. Ionadaigh bonn **F** cinntigh go bhfuil sé teann
4. Oscail clúdach **B** agus caidéal **H** dhá nó trí huair
5. Cas comhla sreafa uisce **E** (Fíor 1) go dtí an suíomh oscailte chun tús a chur le sreabhadh uisce glan
6. Caidéal **H** go réidh chun an ráta sreafa a choinneáil mar is gá

CONAS A ÚSÁID: MODE PUMP IN LÍNE

1. Ceangail píobán scavenger den chomhla ionraonta píobáin spóil **G** agus scaoil deireadh na comhla snámhphointe isteach sa fhoinsé uisce. Coigeartaigh an snámhphointe lena chinntiú nach bhfuil an réamhscagaire ag tarraingt ó bhun na foinsé
2. Oscail clúdach **B** agus cas comhla sreafa uisce **E** (Fíor 1) go dtí an suíomh oscailte
3. Caidéal **H** go dtí go sreabhann uisce, stop an caidéalú nuair a bhraitheann tú friotaíocht. Caidéal go ham chun an ráta sreafa is fearr a choinneáil
4. Ól go díreach, líon coimeádán eile (scriú buidéal béil leathan go díreach isteach sa bhuidéal LifeSaver Liberty™) nó líon do lamhnán hidráitithe leis an gCeanglóir Hydration Lamhnán LifeSaver (díolta ar leithligh)

*NÓTA Méadófar an ráta sreafa má bhíonn an buidéal lán

COTHABHÁIL

Ná lig grit, gaineamh nó ábhar scríobach eile isteach sa bhuidéal. Má tharlaíonn sé seo ba chóir é a bhaint trí sruthlú. Cuirfidh ábhar scríobach atá fágtha sa bhuidéal faoi deara na róna a chaitheamh roimh am, rud a d'fhéadfadh an buidéal a sceitheadh.

Conas an buidéal a ghlanadh lasmuigh

Bain an caidéal agus líon leath an buidéal leis an uisce is glaine atá ar fáil, athscríú an caidéal ar ais ina áit. Croith go réidh agus rothlaigh an buidéal chun an t-uisce a bhogadh thart ar dhromchla an scagairí, ag splancaidh an uisce ar na ballaí. Discríú agus bain an bonn caidéil agus folmhaigh an t-uisce as an deireadh caidéil agus arís mar is gá go dtí go bhfuil an t-uisce atá á fholmhú glan.

Bain úsáid as QR Code chun féachaint ar ár bhfíseáin "Conas a Dhéanamh" le haghaidh tuilleadh eolais maidir le glanadh agus stóráil.

SÁBHÁILTEACHT

Bí cúramach is soitheach brú é seo.

- Ná lean ag caidéalú mura bhfuil uisce ag sileadh as an mbuidéal; cuirfidh sé seo an iomarca brú ar an mbuidéal, rud a fhágann go mbeidh an iomarca strus ar an táirge. Chun brú a scaoileadh ón mbuidéal díscríú an bonn caidéil go mall faoi $\frac{1}{4}$ cas go dtí go gcloiseann tú fuaim hiss.
- Níor cheart go mbeadh níos mó ná 5 chaidéal ag teastáil ó bhuidéal LifeSaver Liberty™ chun oibriú go héifeachtach. Más gá duit níos mó a phumpáil chun sreabhadh uisce a spreagadh, déan é sin i gcónaí agus an chomhla sreafa uisce iompaithe le hoscailt le fáil amach an bhfuil gá le tuilleadh caidéalaithe. Má éilíonn an buidéal níos mó caidéalaithe ná mar a bhíothas ag súil leis, b'fhéidir go gcaithfí an buidéal a ghlanadh. De rogha air sin d'fhéadfadh an scagaire a bheith ag druidim le deireadh a shaol seirbhíse.
- Ná hoibrigh an caidéal agus an buidéal LifeSaver Liberty™ folamh.
- Nuair a bheidh tú primer, COINNIGH AR A laghad 1 CM / $\frac{1}{2}$ orlach UISCE SA BUIDÉAL. Coinnigh an buidéal séalaithe agus an caidéal níos doichte, agus comhla sreafa uisce sa suíomh dúnta. Mura gcoimeádtar na seicíní hidráitithe, stopfar iad agus bacfaidh siad, gan lígean d'uisce ar bith. Níl sé seo clúdaithe faoi do bharántas agus beidh ort cartúisí athsholáthair a cheannach.

BARÁNTA

Soláthraíonn LifeSaver barántas teoranta 2 bhliain le haghaidh lochtanna in ábhair agus ceardaíocht do gach táirge a cheannaítear go díreach nó trí chomhpháirtithe údaraithe. I gcás lochtanna laistigh den tréimhse seo, cuir an táirge ar ais chuig an miondíoltóir bunaidh mar aon le cruthúnas ceannaigh. Déanfaidh LifeSaver, dá rogha féin, an táirge a dheisiú, a athsholáthar nó a aisíoc. Iompraíonn custaiméirí costais tosaigh iompair/loingseoireachta chuig ár monarcha sa RA; clúdaíonn muid loingseoireacht fillte.

Eisiaimh: gnáthchaitheamh agus cuimilt, oscailt/deisiú neamhúdaraithé, damáiste de thaisme/mí-úsáid, neamhchomhlíonadh treoracha, agus easpa cruthúnais ceannaigh. Níl an barántas inaistrithe nó infheidhme maidir le ceannacháin athláimhe.

Taobh amuigh den doiciméad seo, ní dhéanann LifeSaver aon bharántas, gealltanais nó uirill breise. Níl LifeSaver freagrach as damáistí tríú páirtí nó as cailleanais/damáistí nach féidir a thuar ach amháin má bhí siad ar eolas nó soiléir nuair a rinneadh an conradh.

Ní chuireann LifeSaver teorainn le dlíteanas maidir le haon eisiaimh neamhdhleathach, lena n-áirítear faillí as a dtagann bás/gortú pearsanta, calaois nó sárú ar chearta dlíthiúla.

FÉACH SRAITH FÍSEÁN 'HOW TO'



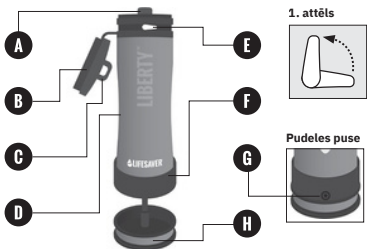
@lifesaverwaterpurifiers

www.iconlifesaver.com | E: info@iconlifesaver.com

T: +44 (0) 1206 580 999



latviski



- A** Dzeršanas snīpis
- B** Ūdensnecaurlaidīga skrūve
- C** vāks Karabīnes klīps
- D** Logs
- E** Ūdens plūsmas vārsts
- F** Noņemama pamatne
- G** Savācēja šļūtenes tapa*
- H** Twist lock sūkņa rokturis

*Attīrīšanas šļūtene ir iekļauta izstrādājuma komplektācijā un atrodas iepakojuma apakšā.

GRUNTĒŠANA

Uzpildīšana ir būtiska darbība, kas jāveic pirms pudeles lietošanas.

1. Noņemiet pamatni **F** un piepildiet ar tīru ūdeni
2. Nomainiet pamatni **F** un atstājiet pilnu uz 5 minūtēm
3. Noņemiet pamatni **F** un izlejiet ūdeni
4. Piepildiet ar tīru ūdeni, nomainiet pamatni **F** un trīs reizes sūknējiet **H**
5. Atveriet vāku **B** un pagrieziet ūdens plūsmas vārstu **E** (1. attēls), lai atbrīvotu ūdeni no dzeramā krāna **A**

Sākotnēji ūdens plūsma būs lēna

6. Sūknējiet **H**, lai uzturētu plūsmas ātrumu, līdz pudele ir tukša
7. Atkārtojiet 4., 5. un 6. darbību
8. Jūsu LifeSaver® Liberty™ pudele tagad ir gatava lietošanai

LIETOŠANA: PUDELES REŽĪMS

1. Pārliecinieties, vai vāks **B** ir pilnībā aizvērts, lai izvairītos no dzeramā krāna piesārņošanas
2. Noņemiet pamatni **F** un iebriet/ielejiet ūdeni, piepildot apmēram 1 cm/½ collu no malas.
3. Nomainiet pamatni **F**, lai tā būtu cieši nostiprināta
4. Atveriet vāku **B** un sūknējiet **H** divas vai trīs reizes
5. Pagrieziet ūdens plūsmas vārstu **E** (1. attēls) atvērtā stāvoklī, lai sāktu tīra ūdens plūsmu.
6. Viegli sūknējiet **H**, lai uzturētu nepieciešamo plūsmas ātrumu

KĀ LIETOT: IEKŠĒJĀS SŪKŅA REŽĪMS

1. Pievienojiet savācēja šļūteni savācēja šļūtenes ieplūdes vārstam **G** un nolaidiet pludiņa vārsta galu ūdens avotā. Noregulējiet pludiņu, lai nodrošinātu, ka priekšfiltrs nevelk no avota apakšas
2. Atveriet vāku **B** un pagrieziet ūdens plūsmas vārstu **E** (1. attēls) atvērtā stāvoklī
3. Sūknējiet **H**, līdz ūdens plūst, pārtrauciet sūknēšanu, kad sākat sajust pretestību. Sūknējiet ar pārtraukumiem, lai uzturētu optimālo plūsmas ātrumu
4. Dzeriet tieši, piepildiet citu trauku (plašās mutes pudeles ieskrūvē tieši LifeSaver Liberty™ pudelē) vai piepildiet savu hidratācijas pūsli ar LifeSaver hidratācijas urīnpūšļa savienotāju (nopērkams atsevišķi).

***PIEZĪME** Plūsmas ātrums tiks palielināts, ja pudele ir pilna

APKOPE

Nepieļaujiet smilšu, smilšu vai citu abrazīvu vielu iekļūšanu pudelē. Ja tas notiek, tas ir jānoņem, skalojot. Abrazīvās vielas, kas paliek pudelē, izraisīs priekšlaicīgu blīvējumu nodilumu, kas var izraisīt pudeles noplūdi.

Kā tīrīt pudeli, atrodoties ārpus telpām

Noņemiet sūkni un līdz pusei piepildiet pudeli ar tīrāko pieejamo ūdeni, no jauna pieskrūvējiet sūkni vietā. Viegli sakratiet un pagrieziet pudeli, lai ūdens pārvietotos pa filtra virsmu, izšķīstot ūdeni pret sienām. Atskrūvējiet un noņemiet sūkņa pamatni un iztukšojiet ūdeni no sūkņa gala un atkārtojiet pēc vajadzības, līdz iztukšotais ūdens ir tīrs.

Izmantojiet QR kodu, lai skatītos mūsu videoklipus "Kā rīkoties", lai iegūtu plašāku informāciju par tīrīšanu un uzglabāšanu.

DROŠĪBA

Uzmanību, šī ir spiediena tvertne.

- Neturpiniet sūknēšanu, ja no pudeles neplūst ūdens; tas pudelē radīs pārmērīgu spiedienu, kā rezultātā produkts kļūs pārāk noslogots. Lai atbrīvotu spiedienu no pudeles, lēnām atskrūvējiet sūkņa pamatni par ¼ pagrieziena, līdz dzirdat šņākoņu.
 - Lai LifeSaver Liberty™ pudele darbotos efektīvi, nevajadzētu būt vairāk par 5 sūkņiem. Ja jums ir nepieciešams sūknēt vairāk, lai izraisītu ūdens plūsmu, vienmēr dariet to ar pagrieztu ūdens plūsmas vārstu, lai tas būtu atvērts, lai noteiktu, vai ir nepieciešama turpmāka sūknēšana. Ja pudelei nepieciešams vairāk sūknēšanas, nekā paredzēts, iespējams, pudele ir jātīra. Alternatīvi, iespējams, ka filtra kalpošanas laiks ir beidzies.
 - Nedarbiniet sūkni, kamēr LifeSaver Liberty™ pudele ir tukša.
 - Pēc gruntēšanas **VIENMĒR TURĒT PUDELĒ VISMĀZ 1 CM³/½ collu ŪDENS**. Turiet pudeli noslēgtu ar pievilktu sūkni un ūdens plūsmas vārstu aizvērtā stāvoklī. Ja membrānas neuzturēs hidratētas, tās izslēgsies un bloķēsies, nelaižot cauri ūdeni.
- Uz to neattiecas jūsu garantija, un jums būs jāiegādājas rezerves kasetne.

GARANTĪJA

LifeSaver nodrošina 2 gadu ierobežotu garantiju materiālu un ražošanas defektiem visiem produktiem, kas iegādāti tieši vai ar pilnvarotu partneru starpniecību. Ja šajā laika posmā rodas defekti, nosūtiet precī kopā ar pirkuma apliecinājumu sākotnējam mazumtirgotājam. LifeSaver pēc saviem ieskatiem salabos, nomainīs vai atmaksās produktu. Klienti sedz sākotnējās transportēšanas/sūtīšanas izmaksas uz mūsu Lielbritānijas rūpnīcu; mēs sedzam atpakaļ piegādi.

Izņēmumi: normāls nolietojums, neatļauta atvēršana/remonts, nejauši/nepareizas lietošanas bojājumi, instrukciju neievērošana un pirkuma apliecinājuma trūkums. Garantija nav nododama un neattiecas uz lietotiem pirkumiem.

Papildus šim dokumentam LifeSaver nesniedz nekādas papildu garantijas, solījumus vai apliecinājumus. LifeSaver nav atbildīgs par trešo pušu zaudējumiem vai neparedzētiem zaudējumiem/bojājumiem, ja vien tie nebija zināmi vai acimredzami līguma noslēgšanas brīdī.

LifeSaver neierobežo atbildību par jebkādiem nelikumīgiem izņēmumiem, tostarp nolaidību, kas izraisa nāvi/personiskus ievainojumus, krāpšanu vai likumīgu tiesību pārkāpumu.

SKATĪT VIDEO SĒRIJAS "KĀ TO".



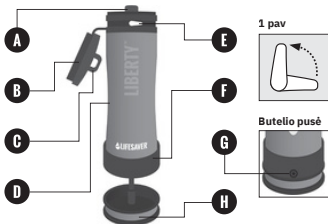
@lifesaverwaterpurifiers

www.iconlifesaver.com | E: info@iconlifesaver.com

T: +44 (0) 1206 580 999

LIFESAVER

lietuvių



- A** Geriamasis snapelis
- B** Vandeniui nepralaidus varžtas
- C** dangtis Karabino klipas
- D** Langas
- E** Vandens srauto vožtuvas
- F** Nuimamas pagrindas
- G** Valymo žarnos kaištis*
- H** Twist lock siurblio rankena

*Išsiurbimo žarna yra kartu su gaminiu ir yra pakuotės apačioje.

GRUNTAVIMAS

Užpildymas yra esminis veiksmas, kurį reikia atlikti prieš pradėdant naudoti buteliuką.

1. Nuimkite pagrindą **F** ir užpilkite švariu vandeniu
2. Pakeiskite pagrindą **F** ir palikite pilną 5 minutėms
3. Nuimkite pagrindą **F** ir išpilkite vandenį
4. Užpildykite švariu vandeniu, pakeiskite pagrindą **F** ir tris kartus siurbkite **H**
5. Atidarykite dangtį **B** ir pasukite vandens srauto vožtuvą **E** (1 pav.), kad išleistumėte vandenį iš geriamojo snapelio **A**
Iš pradžių vanduo tekės lėtai
6. Siurblys **H**, kad palaikytų srautą, kol butelis bus tuščias
7. Pakartokite 4, 5 ir 6 veiksmus
8. Jūsų LifeSaver® Liberty™ buteliukas dabar paruoštas naudoti

KAIP NAUDOTI: BUTELIO REŽIMAS

1. Įsitinkite, kad dangtelis **B** yra visiškai uždarytas, kad neužterštumėte geriamojo snapelio
2. Nuimkite pagrindą **F** ir išgriebkite / įpilkite vandens, užpildydami iki maždaug 1 cm / ½ colio krašto.
3. Pakeiskite pagrindą **F** įsitinkite, kad jis tvirtai pritvirtintas
4. Atidarykite dangtį **B** ir du ar tris kartus siurbkite **H**
5. Pasukite vandens srauto vožtuvą **E** (1 pav.) į atvirą padėtį, kad pradėtų tekėti švarus vanduo
6. Švelniai siurbkite **H** kad palaikytumėte reikiamą srautą

KAIP NAUDOTI: IN-LINE SIURBLIO REŽIMAS

1. Pritvirtinkite valymo žarną prie valymo žarnos įleidimo vožtuvo **G** ir nuleiskite plūdinio vožtuvo galą prie vandens šaltinio. Sureguliuokite plūdę, kad įsitikintumėte, jog pirminis filtras netraukia iš šaltinio apačios
2. Atidarykite dangtį **B** ir pasukite vandens srauto vožtuvą **E** (1 pav.) į atvirą padėtį
3. Siurbkite **H**, kol pradės tekėti vanduo, nustokite siurbti, kai pajusite pasipriešinimą. Siurbkite su pertraukomis, kad išlaikytumėte optimalų debitą
4. Gerkite tiesiogiai, pripildykite kitą talpyklą (plačiasnukius buteliukus įsukite tiesiai į LifeSaver Liberty™ buteliuką) arba užpildykite hidratacijos pūslę LifeSaver Hydration Bladder Connector (parduodama atskirai)

***PASTABA** Srauto greitis padidės, jei butelis bus pilnas

PRIEŽIŪRA

Nesileiskite, kad į butelį patektų smėlis, smėlis ar kitos abrazyvinės medžiagos. Jei taip atsitiks, jį reikia pašalinti nuplaunant. Abrazyvinės medžiagos, likusios buteliuke, per anksti susidėvės, todėl butelis gali nutekėti.

Kaip valyti butelį lauke

Nuimkite siurblių ir iki pusės pripildykite butelį švariausiu vandeniu, vėl įsukite siurblių į vietą. Švelniai pakratykite ir pasukite buteliuką, kad vanduo judėtų aplink filtro paviršių, purslų vandenį ant sienelių. Atsukite ir nuimkite siurblio pagrindą ir išleiskite vandenį iš siurblio galo ir pakartokite, jei reikia, kol išleidžiamas vanduo bus švarus.

Norėdami gauti daugiau informacijos apie valymą ir saugojimą, žiūrėkite mūsų vaizdo įrašus „Kaip atlikti“ naudodami QR kodą.

SAUGUMAS

Atsargiai, tai yra slėgio indas.

- Nesuirbkite, jei iš buteliuko nebėga vanduo; buteliuke bus per didelis slėgis, dėl to produktas taps pernelyg įtemptas. Norėdami sumažinti slėgį iš butelio, lėtai atsukite pompos pagrindą $\frac{1}{4}$ apsisukimo, kol išgirsite šnypštimą.
- Kad LifeSaver Liberty™ buteliukas veiktų efektyviai, neturėtų prireikti daugiau nei 5 pompų. Jei jums reikia siurbti daugiau, kad paskatintumėte vandens srautą, visada darykite tai pasukę vandens srauto vožtuvą, kad būtų galima įvertinti, ar reikia toliau siurbti. Jei butelį reikia išpumpuoti daugiau nei tikėtasi, gali tekti išvalyti buteliuką. Arba gali baigtis filtro eksploataavimo laikas.
- Nenaudokite siurblio, kai LifeSaver Liberty™ buteliukas yra tuščias.
- Užpildę **BUTELIUKĄ VISADA LAIKYKITE BET 1 CM / $\frac{1}{2}$ colio VANDENS**. Laikykite butelį sandariai uždarytą, priveržę siurblių, o vandens srauto vožtuvą uždarytą. Jei membranos nebus hidratuotos, jos išsijungs ir užsiblokuos, nepraleisdamos vandens.

Tai netaikoma jūsų garantijai ir jums reikės įsigyti pakaitinę kasetę.

GARANTIJA

LifeSaver suteikia 2 metų ribotą garantiją dėl medžiagų ir gamybos defektų visiems gaminiais, įsigytiems tiesiogiai arba per įgaliotus partnerius. Jei per šį laikotarpį atsiranda defektų, grąžinkite gaminį su pirkimo įrodymu pirminiam pardavėjui. „LifeSaver“ savo nuožiūra pataisys, pakeis produktą arba grąžins pinigus. Klientai padengia pradinės transportavimo / siuntimo į mūsų JK gamyklą išlaidas; grąžiname siuntimą.

Išimtis: įprastas susidėvėjimas, neteisėtas atidarymas / remontas, atsitiktinis / netinkamas naudojimas, instrukcijų nesilaikymas ir pirkimo įrodymo nebuvimas. Garantija neperduodama ir netaikoma perkant naudotus.

Be šio dokumento, LifeSaver neteikia jokių papildomų garantijų, pažadų ar pareiškimų.

LifeSaver neatsako už trečiųjų šalių žalą arba nenumatytus nuostolius / žalą, nebent jie buvo žinomi ar akivaizdūs sudarant sutartį.

LifeSaver neriboja atsakomybės už bet kokias neteisėtas išimtis, įskaitant aplaidumą, sukeltą mirtį / asmens sužalojimą, sukčiavimą ar teisinių teisių pažeidimą.

ŽR. VAIZDO SERIJĄ „KAIP“.



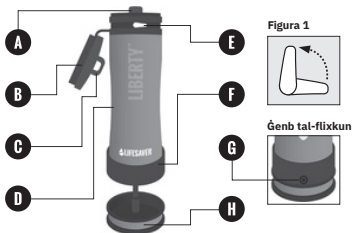
    @lifesaverwaterpurifiers

www.iconlifesaver.com | E: info@iconlifesaver.com

T: +44 (0) 1206 580 999

 **LIFESAVER**

Malti



- A** Spout tax-xorb
- B** Kamin li ma jgħaddix ilma minnu
- C** għatu Carabiner clip
- D** Tieqa
- E** Valv tal-fluss tal-ilma
- F** Baži li tista 'titneħħa
- G** Spigot tal-pajp tal-keddies*
- H** Twist lock manku tal-pompa

*Il-pajp tal-kennis huwa inkluz mal-prodott u jinsab fil-qiegħ tal-ippakkjar.

PRIMING

Il-priming huwa pass essenzjali li jrid isir qabel tibda tuża l-flixxun.

1. Nehħi l-baži **F** u imla b'ilma nadif
2. Ibdel il-baži **F** u halliha mimlija għal 5 minuti
3. Nehħi l-baži **F** u armi l-ilma
4. Imla b'ilma nadif, ibdel il-baži **F** u ppumpja **H** tliet darbiet
5. Iftaħ l-għatu **B** u dawwar il-valv tal-fluss tal-ilma **E** (Figura 1) biex teħles l-ilma mill-bekka tax-xorb **A**. L-ilma se jkollu rata ta' fluss bil-mod inizjalment
6. Pompa **H** biex iżzomm ir-rata tal-fluss sakemm il-flixxun ikun vojtt
7. Irrepeti l-passi 4, 5 u 6
8. Il-flixxun LifeSaver® Liberty™ tiegħek issa huwa lest biex jintuża

KIF TUŻA: MODALITÀ TAL-FLIXKUN

1. Kun żgur li l-għatu **B** ikun magħluq għal kollox biex tevita li tikkontamina l-bekka tax-xorb
2. Nehħi l-baži **F** u sassa / ferra l-ilma, imla sa madwar 1 ċm / ½ pulzier tax-xifer
3. Ibdel il-baži **F** żgura li tkun fuq issikkat
4. Iftaħ l-għatu **B** u ppumpja **H** darbtejn jew tliet darbiet
5. Dawwar il-valv tal-fluss tal-ilma **E** (Figura 1) għall-pożizzjoni miftuħa biex jibda l-fluss tal-ilma nadif
6. Ippumpja **H** bil-mod biex iżzomm ir-rata tal-fluss kif meħtieġ

KIF GħANDEK TUŻA: MODALITÀ TAL-POMPA IN-LINE

1. Wahħal il-pajp tal-kennis mal-valv tad-daħla tal-pajp tal-kennis **G** u waqqa' t-tarf tal-valv galleġġjant fis-sors tal-ilma. Aġġusta float biex tiżgura li l-prefiltru ma jkunx qed jiġbed mill-qiegħ tas-sors
2. Iftaħ l-għatu **B** u dawwar il-valv tal-fluss tal-ilma **E** (Figura 1) għall-pożizzjoni miftuħa
3. Ippumpja **H** sakemm l-ilma jiċċirkola, waqqaf ippumpjar meta tibda thoss reżistenza. Ippumpja b'mod intermittenti biex iżzomm ir-rata tal-fluss ottimali
4. Ixrob direttament, imla kontenitur ieħor (fliexken b'halq wiesa' kamin direttament fil-flixxun LifeSaver Liberty™) jew imla l-bużżieqa tal-awrina tal-idratazzjoni tiegħek bil-Konnettur tal-Bużżieqa tal-Idrazzjoni LifeSaver (mibjugħ separatament)

*NOTA Ir-rata tal-fluss tiżdied jekk il-flixxun ikun mimli

MANUTENZJONI

Tallix naqal, ramel jew materja oħra li joborxu tidhol fil-flixxun. Jekk jiġri dan għandu jitneħħa billi tlaħlaħ. Materja li joborxu li tibqa 'fil-flixxun tikkawża li s-siġilli jintlibsu qabel iż-żmien li jista' jikkawża li l-flixxun inixxi.

Kif tnaddaf il-flixxun meta tkun barra

Nehhi l-pompa u imla nofs il-flixxun bl-aktar ilma nadif disponibbli, erġa' svita l-pompa f'postha. Hawwad bil-mod u dawwar il-flixxun biex iċċaqtaq l-ilma madwar il-wiċċ tal-filtru, filwaqt li titlaq l-ilma mal-hit. Holl u nehhi l-baži tal-pompa u vojta l-ilma mit-tarf tal-pompa u rrepeti kif mehtieg sakemm l-ilma li qed jitbattal ikun nadif.

Uża l-QR Code biex tara l-vidjows tagħna "Kif Biex" għal aktar informazzjoni dwar it-tindif u l-ħażna.

SIGURTÀ

Attenzjoni dan huwa reċipjent taħt pressjoni.

- Tkompilx tippompja jekk l-ilma ma jkunx qed johroġ mill-flixxun; dan se jippressizza żżejjed il-flixxun, li jirrizulta fil-prodott li jsir stressat iżżejjed. Biex teħles il-pressjoni mill-flixxun holl il-baži tal-pompa bil-mod b' $\frac{3}{4}$ dawra sakemm tisma' hoss ta' siff.
- Il-flixxun LifeSaver Liberty™ m'għandux jehtieg aktar minn 5 pompi biex jaħdem b'mod effettiv. Jekk għandek bżonn tippompja aktar biex tinduci l-fluss tal-ilma, dejjem aghmel hekk bil-valv tal-fluss tal-ilma mdawwar biex jinfetaħ biex tkejjel jekk hemmx bżonn ta' aktar ippompjar. Jekk il-flixxun jehtieg aktar ippompjar milli mistenni, il-flixxun jista' jkollu bżonn jtnaddaf. Alternattivament il-filtru jista' jkun qed jilħaq it-tmiem tal-ħajja tas-servizz tiegħu.
- Thaddimx il-pompa waqt li l-flixxun LifeSaver Liberty™ ikun vojt.
- Ladarba tkun ipprajmata, **DEJJEJEM ŻOMM TAL-INQAS 1 ĊM / $\frac{3}{8}$ PULZIER TA' ILMA FIL-FLIXXUN.** Żomm il-flixxun issiġillat bil-pompa ssikkata, u l-valv tal-fluss tal-ilma fil-pożizzjoni magħluqa. In-nuqqas li jzommu l-membrani idratati se jġiegħelhom jagħlqu u jimblokkaw, ma jhallu l-ebda ilma jgħaddi. Dan mhux kopert taħt il-garanzija tiegħek u ser ikollok bżonn tixtri skartoċċ ta' sostituzzjoni.

GARANZIJA

LifeSaver jipprovi garanzija limitata ta' sentejn għal difetti fil-materjali u l-abbiltà għall-prodotti kollha mixtrija direttament jew permezz ta' shab awtorizzati. F'każ ta' difetti f'dan il-perjodu, irritorna l-prodott bil-prova tax-xiri lill-bejjiegh bl-imnut oriġinali. LifeSaver, fid-diskrezzjoni tiegħu, se jsewwi, jissostitwixxi, jew jirrifondi l-prodott. Il-klijenti jgħorru l-ispejjeż inizjali tat-trasport/tbaħħir lejn il-fabbrika tagħna tar-Renju Unit; aħna nkopru tbaħħir bir-ritorn.

Esklużjonijiet: xedd u kedd normali, ftuħ/tiswijiet mhux awtorizzati, hsara aċċidentali/użu ħażin, nuqqas ta' 'konformità mal-istruzzjonijiet, u nuqqas ta' prova tax-xiri. Il-garanzija mhix trasferibbli jew applikabbli għal xiri użat.

Lil hinn minn dan id-dokument, l-ebda garanzija, wegħdiet jew rappreżentazzjonijiet addizzjonali ma jsiru minn LifeSaver.

LifeSaver mhuwiex responsabbli għal danni ta' partijiet terzi jew telf/hsarat imprevedibbli sakemm ma kinux magħrufa jew ovvji meta sar il-kuntratt.

LifeSaver ma jillimitax ir-responsabbiltà għal kwalunkwe esklużjoni illegali, inkluża negliġenza li twassal għal mewt/korriment personali, frodi, jew ksar tad-drittijiet legali.

ARA 'KIF' SERJE TA' VIDEO



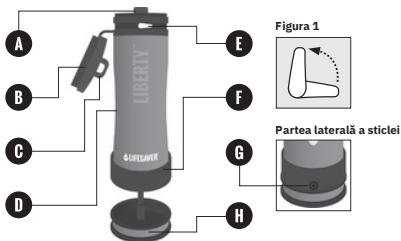
@lifesaverwaterpurifiers

www.iconlifesaver.com | E: info@iconlifesaver.com

T: +44 (0) 1206 580 999

LIFESAVER

română



- A** gura de băut
- B** Șurub etanș
- C** capac Clip carabinier
- D** Fereastră
- E** Supapa de curgere a apei
- F** Baza detasabila
- G** Mufă pentru furtun de evacuare*
- H** Mânerul pompei de blocare prin răsucire

*Furtunul de evacuare este inclus cu produsul și se află în partea de jos a ambalajului.

MORSAREA

Amorsarea este un pas esențial care trebuie efectuat înainte de a începe să utilizați sticla.

1. Scoateți baza **F** și umpleți cu apă curată
2. Înclocuiți baza **F** și lăsați plin timp de 5 minute
3. Scoateți baza **F** și aruncați apa
4. Umpleți cu apă curată, înclocuiți baza **F** și pompați **H** de trei ori
5. Deschideți capacul **B** și rotiți supapa de curgere a apei **E** (Figura 1) pentru a elibera apa din duza de băut **A**
Apa va avea inițial un debit lent
6. Pompați **H** pentru a menține debitul până când sticla este goală
7. Repetați pașii 4, 5 și 6
8. Sticla LifeSaver® Liberty™ este acum gata de utilizare

MOD DE UTILIZARE: MOD STICLE

1. Asigurați-vă că capacul **B** este complet închis pentru a evita contaminarea gura de apă
2. Scoateți baza **F** și scoateți / turnați apă, umplând până la aproximativ 1 cm / ½ inch din margine
3. Înclocuiți baza **F** asigurați-vă că este strânsă
4. Deschideți capacul **B** și pompați **H** de două sau trei ori
5. Rotiți supapa de flux de apă **E** (Figura 1) în poziția deschisă pentru a începe fluxul de apă curată
6. Pompați **H** ușor pentru a menține debitul după cum este necesar

MOD DE UTILIZARE: MOD POMPĂ IN-LINE

1. Atașați furtunul de evacuare la supapa de admisie a furtunului de evacuare **G** și aruncați capătul supapei plutitoare în sursa de apă.
Reglați float pentru a vă asigura că prefiltrul nu este extras din partea de jos a sursei
2. Deschideți capacul **B** și rotiți supapa de curgere a apei **E** (Figura 1) în poziția deschis
3. Pompați **H** până când curge apa, opriți pomparea când începeți să simțiți rezistență. Pompați intermitent pentru a menține debitul optim
4. Beți direct, umpleți alt recipient (sticlele cu gură largă se înșurubează direct în sticla LifeSaver Liberty™) sau umpleți vezica urinară de hidratare cu conectorul pentru vezica de hidratare LifeSaver (comercializat separat)

*NOTĂ Debitul va crește dacă sticla este plină

ÎNȚREȚINERE

Nu lăsați nisipul, nisipul sau alte materii abrazive să pătrundă în sticlă. Dacă se întâmplă acest lucru, trebuie îndepărtat prin clătire. Materia abrazivă rămasă în sticlă va duce la uzura prematură a etanșărilor, ceea ce ar putea cauza scurgerile sticlei.

Cum să curățați sticla când este în aer liber

Scoateți pompa și umpleți pe jumătate sticla cu cea mai curată apă disponibilă, înșurubați pompa la loc. Agitați ușor și rotiți sticla pentru a muta apa pe suprafața filtrului, stropind cu apa pe pereți. Deșurubați și îndepărtați baza pompei și goliți apa de la capătul pompei și repetați după cum este necesar până când apa care este goliată este curată.

Utilizați codul QR pentru a viziona videoclipurile noastre „Cum se face” pentru mai multe informații despre curățare și depozitare.

SIGURANȚĂ

Atenție, acesta este un vas sub presiune.

- Nu continuați pomparea dacă apa nu curge din sticlă; aceasta va suprapresuriza sticla, ceea ce va duce la suprasolicitarea produsului. Pentru a elibera presiunea din sticla, deșurubați încet baza pompei cu ¼ de tură până auziți un șuierat.
- Sticla LifeSaver Liberty™ nu ar trebui să necesite mai mult de 5 pompe pentru a funcționa eficient. Dacă trebuie să pompați mai mult pentru a induce debitul de apă, faceți întotdeauna acest lucru cu supapa de debit de apă rotită pentru a se deschide pentru a vedea dacă este necesară pomparea suplimentară. Dacă sticla necesită mai multă pompare decât se aștepta, este posibil ca sticla să fie curățată. Alternativ, filtrul poate ajunge la sfârșitul duratei de viață.
- Nu utilizați pompa în timp ce sticla LifeSaver Liberty™ este goală.
- Odată amorsat, **PĂSTRAȚI ÎNTOTDEAUNA 1 CM / ½ INCH DE APĂ ÎN STICLĂ.** Păstrați sticla sigilată cu pompa strânsă și supapa de curgere a apei în poziția închisă. Nerespectarea membranelor hidratate va face ca acestea să se închidă și se vor bloca, fără a lăsa apă să treacă.

Acest lucru nu este acoperit de garanție și va trebui să achiziționați un cartus de schimb.

GARANȚIE

LifeSaver oferă o garanție limitată de 2 ani pentru defecte de materiale și de manoperă pentru toate produsele achiziționate direct sau prin intermediul partenerilor autorizați. În caz de defecte în această perioadă, returnați produsul cu dovada achiziției la distribuitorul original. LifeSaver, la discreția sa, va repara, înlocui sau rambursa produsul. Clienții suportă costurile inițiale de transport/livrare către fabrica noastră din Marea Britanie; acoperim transportul de retur.

Excluzeri: uzură normală, deschidere/reparații neautorizate, deteriorare accidentală/utilizare greșită, nerespectarea instrucțiunilor și lipsa dovezii de cumpărare. Garanția nu este transferabilă sau aplicabilă achizițiilor la mâna a doua.

Dincolo de acest document, LifeSaver nu oferă garanții, promisiuni sau declarații suplimentare.

LifeSaver nu este responsabil pentru daune terțe sau pierderi/daune imprevizibile, cu excepția cazului în care acestea erau cunoscute sau evidente la încheierea contractului.

LifeSaver nu limitează răspunderea pentru orice excluzeri ilegale, inclusiv neglijență care duce la deces/vătămare personală, fraudă sau încălcarea drepturilor legale.

VEZI SERIA VIDEO „CUM SE”



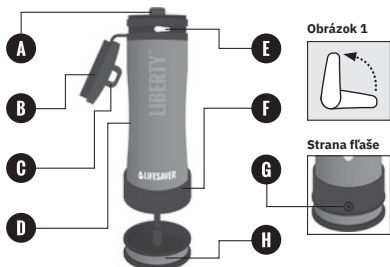
@lifesaverwaterpurifiers

www.iconlifesaver.com | E: info@iconlifesaver.com

T: +44 (0) 1206 580 999

LIFESAVER

slovenský



- A** Nápoj na pitie
- B** Vodotesná skrutka
- C** veko Karabinka
- D** okno
- E** Vodný prietokový ventil
- F** Odnímateľná základňa
- G** Hrdlo sacej hadice*
- H** Twist lock rukoväť pumpy

* Hadica čističa je súčasťou produktu a nachádza sa v spodnej časti balenia.

PRIMING

Plnenie je základným krokom, ktorý je potrebné vykonať predtým, ako začnete fľašu používať.

1. Odstráňte základňu **F** a naplňte ju čistou vodou
2. Vymeňte základňu **F** a nechajte plnú 5 minút
3. Odstráňte základňu **F** a vylejte vodu
4. Naplňte čistou vodou, vymeňte základňu **F** a trikrát pumpujte **H**
5. Otvorte veko **B** a otočte prietokový ventil vody **E** (obrázok 1), aby ste uvoľnili vodu z pitnej hubice **A**. Voda bude mať spočiatku pomalý prietok
6. Pumpujte **H**, aby ste udržali prietok, kým sa fľaša nevyprázdni
7. Opakujte kroky 4, 5 a 6
8. Vaša fľaša LifeSaver® Liberty™ je teraz pripravená na použitie

AKO POUŽÍVAŤ: REŽIM FĽAŠE

1. Uistite sa, že veko **B** je úplne zatvorené, aby ste zabránili kontaminácii výpustu na pitie
2. Odstráňte základňu **F** a naberajte / nalejte vodu, naplňte ju asi do 1 cm / ½ palca od okraja
3. Vymeňte základňu **F** a uistite sa, že pevne drží
4. Otvorte veko **B** a dvakrát alebo trikrát vypumpujte **H**
5. Otočte prietokový ventil vody **E** (obrázok 1) do otvorenej polohy, aby sa spustil prietok čistej vody
6. jemne pumpujte **H**, aby ste udržali prietok podľa potreby

AKO POUŽÍVAŤ: REŽIM IN-LINE ČERPADLA

1. Pripojte hadicu zachytávača k prírodnému ventilu hadice odsávača **G** a koniec s plavákovým ventilom vložte do zdroja vody. Upravte plávanie, aby ste sa uistili, že predfilter nečerpá zo spodnej časti zdroja
2. Otvorte veko **B** a otočte prietokový ventil vody **E** (obrázok 1) do otvorenej polohy
3. Pumpujte **H**, kým netečie voda, prestaňte pumpovať, keď začnete cítiť odpor. Pumpujte prerušovane, aby ste udržali optimálny prietok
4. Pite priamo, naplňte ďalšiu nádobu (fľašu so širokým hrdlom sa naskrutkujú priamo do fľaše LifeSaver Liberty™) alebo naplňte svoj hydratačný mechúr pomocou konektora LifeSaver Hydration Bladder Connector (predáva sa samostatne).

***POZNÁMKA** Ak je fľaša plná, prietok sa zvýši

ÚDRŽBA

Zabráňte vniknutiu piesku, piesku alebo iných abrazívnych látok do fľaše. Ak k tomu dôjde, treba ho odstrániť opláchnutím. Abrazívne látky zostávajúce vo fľaši spôsobia predčasné opotrebovanie tesnení, čo by mohlo spôsobiť únik fľaše.

Ako čistiť fľašu vonku

Vyberte pumpu a do polovice naplňte fľašu najčistejšou dostupnou vodou, pumpu opäť naskrutkujte na miesto. Jemne potraсте a otáčajte fľašou, aby sa voda pohybovala okolo povrchu filtra a striekala na steny. Odskrutkujte a vyberte základňu čerpadla a vypustite vodu z konca čerpadla a opakujte podľa potreby, kým nebude vypúšťaná voda čistá.

Pomocou QR kódu si pozrite naše videá „Ako na to“, kde nájdete ďalšie informácie o čistení a skladovaní.

BEZPEČNOSŤ

Pozor, ide o tlakovú nádobu.

- Neprerušujte pumpovanie, ak z fľaše netečie voda; to spôsobí nadmerné natlakovanie fľaše, čo bude mať za následok nadmerné namáhanie produktu. Na uvoľnenie tlaku z fľaše pomaly odskrutkujte základňu pumpy o ¼ otáčky, kým nezačujete syčanie.
- Fľaša LifeSaver Liberty™ by nemala vyžadovať viac ako 5 pumpičiek, aby fungovala efektívne. Ak potrebujete čerpať viac, aby ste vyvolali prietok vody, vždy to urobte s otvoreným prietokovým ventilom vody, aby ste zistili, či je potrebné ďalšie čerpanie. Ak si fľaša vyžaduje viac pumpovania, ako sa očakávalo, fľašu možno bude potrebné vyčistiť. Alternatívne môže byť filter na konci svojej životnosti.
- Neprevádzkujte pumpu, kým je fľaša LifeSaver Liberty™ prázdna.
- Po naplnení **VŽDY UCHOVÁVAJTE VO FLEAŠI MINIMÁLNE 1 CM / ½ PALCA VODY**. Udržujte fľašu utesnenú s utiahnutou pumpou a ventilom na prietok vody v zatvorenej polohe. Neschopnosť udržať membrány hydratované spôsobí ich vypnutie a zablokujú sa a neprepustia žiadnu vodu.

Na to sa nevzťahuje záruka a budete si musieť zakúpiť náhradnú kazetu.

ZÁRUKA

LifeSaver poskytuje 2-ročnú obmedzenú záruku na chyby materiálu a spracovania pre všetky produkty zakúpené priamo alebo prostredníctvom autorizovaných partnerov. V prípade závad v tejto lehote vráťte výrobok s dokladom o kúpe pôvodnému predajcovi. LifeSaver podľa vlastného uváženia produkt opraví, vymení alebo vráti peniaze. Zákazníci znášajú počiatočné náklady na dopravu / prepravu do našej továrne v Spojenom kráľovstve; kryjeme spätnú prepravu.

Výnimky: bežné opotrebenie, neoprávnené otvorenie/opravy, náhodné/nesprávne poškodenie, nedodržanie pokynov a nedostatok dokladu o kúpe. Záruka nie je prenosná ani sa nevzťahuje na nákupy z druhej ruky.

Okrem tohto dokumentu neposkytuje LifeSaver žiadne ďalšie záruky, prísľuby ani vyhlásenia.

LifeSaver nezodpovedá za škody spôsobené trefou stranou alebo nepredvídateľné straty/škody, pokiaľ neboli známe alebo zrejme pri uzavretí zmluvy.

LifeSaver neobmedzuje zodpovednosť za žiadne nezákonné vylúčenia, vrátane nedbanlivosti vedúcej k smrti/zraneniu osôb, podvodu alebo porušeniu zákonných práv.

POZRITE SI SÉRIU VIDEÍ „AKO NA TO“.



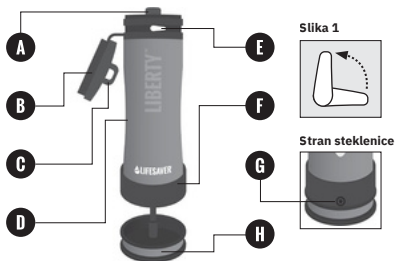
@lifesaverwaterpurifiers

www.iconlifesaver.com | E: info@iconlifesaver.com

T: +44 (0) 1206 580 999

LIFESAVER

slovenski



- A** Izliv za pitje
- B** Vodotesni vijak
- C** pokrov, sponka za karabin
- D** Okno
- E** Ventil za pretok vode
- F** Odstranljiva podlaga
- G** Nastavek za čistilno cev*
- H** Ročaj črpalke z zasokom

*Čistilna cev je priložena izdelku in se nahaja na dnu embalaže.

PRIMIRANJE

Prisprava je bistven korak, ki ga morate izvesti, preden začnete uporabljati stekleničko.

1. Odstranite podstavek **F** in ga napolnite s čisto vodo
2. Zamenjajte bazo **F** in pustite polno 5 minut
3. Odstranite bazo **F** in zavrzite vodo
4. Napolnite s čisto vodo, zamenjajte bazo **F** in trikrat črpajte **H**
5. Odprite pokrov **B** in obrnite ventil za pretok vode **E** (slika 1), da sprostite vodo iz dulca za pitje **A**. Voda bo imela sprva počasen pretok
6. Črpajte **H**, da vzdržujete pretok, dokler steklenica ni prazna
7. Ponovite korake 4, 5 in 6
8. Vaša steklenička LifeSaver® Liberty™ je zdaj pripravljena za uporabo

UPORABA: NAČIN STEKLENIČKE

1. Prepričajte se, da je pokrov **B** popolnoma zaprt, da preprečite onesnaženje dulca za pitje
2. Odstranite podstavek **F** in zajemite/nalijte vodo, tako da napolnite do približno 1 cm / ½ palca roba
3. Zamenjajte podstavek **F** in se prepričajte, da je tesno pritrjen
4. Odprite pokrov **B** in dvakrat ali trikrat prečrpajte **H**
5. Obrnite ventil za pretok vode **E** (slika 1) v odprt položaj, da začne teči čista voda
6. Nežno črpajte **H**, da vzdržujete pretok, kot je potrebno

KAKO UPORABLJATI: NAČIN IN-LINE ČRPALKE

1. Priključite čistilno cev na dovodni ventil čistilne cevi **G** in spustite konec plovnega ventila v vir vode. Prilagodite plovec, da zagotovite, da predfilter ne črpa iz dna vira
2. Odprite pokrov **B** in obrnite ventil za pretok vode **E** (slika 1) v odprt položaj.
3. Črpajte **H**, dokler voda ne priteče, prenehajte s črpanjem, ko začnete čutiti upor. Občasno črpajte, da ohranite optimalen pretok
4. Pijte neposredno, napolnite drugo posodo (steklenice s širokim grlom se privijejo neposredno v stekleničko LifeSaver Liberty™) ali napolnite hidracijski mehur s priključkom LifeSaver Hydration Bladder Connector (na prodaj ločeno).

***OPOMBA** Hitrost pretoka se poveča, če je steklenica polna

VZDRŽEVANJE

Ne dovolite, da pesek, pesek ali druga abrazivna snov pridejo v steklenico. Če se to zgodi, ga je treba odstraniti z izpiranjem. Abrazivne snovi, ki ostanejo v steklenici, bodo povzročile prezgodnjo obrabo tesnil, kar lahko povzroči puščanje steklenice.

Kako očistiti steklenico na prostem

Odstranite črpalko in do polovice napolnite steklenico z najčistejšo vodo, ki je na voljo, črpalko ponovno privijte nazaj na mesto. Nežno pretresite in zavrtite steklenico, da se voda premakne po površini filtra, tako da voda brizga ob steno. Odvijte in odstranite podstavek črpalke ter izpraznite vodo s strani črpalke in po potrebi ponavljajte, dokler voda, ki jo izlivate, ni čista.

Za več informacij o čiščenju in shranjevanju uporabite kodo QR za ogled naših videoposnetkov "Kako".

VARNOST

Pozor, to je tlačna posoda.

- Ne nadaljujte s črpanjem, če voda ne teče iz plastenke; to bo povečalo pritisk v steklenici, zaradi česar bo izdelek postal preveč obremenjen. Za sprostitvev pritiska iz stekleničke počasi odvijte dno črpalke za $\frac{1}{4}$ obrata, dokler ne zaslišite piskajočega zvoka.
 - Za učinkovito delovanje stekleničke LifeSaver Liberty™ ne bi smelo biti potrebnih več kot 5 črpank. Če morate črpati več, da spodbudite pretok vode, to vedno storite tako, da je ventil za pretok vode obrnjen tako, da je odprt, da ocenite, ali je potrebno nadaljnje črpanje. Če steklenička zahteva več črpanja, kot je bilo pričakovano, jo bo morda treba očistiti. Druga možnost je, da se filter bliža koncu svoje življenjske dobe.
 - Črpalke ne uporabljajte, ko je steklenička LifeSaver Liberty™ prazna.
 - Ko je napolnjena, **V STEKLENICI VEDNO DRŽITE VSAJ 1 CM / $\frac{1}{2}$ INČA VODE**. Steklenico naj bo zaprto s privito črpalko in ventilom za pretok vode v zaprtem položaju. Če membrane ne bodo hidrirane, se bodo onemogočile in blokirale ter ne bodo prepuščale vode.
- To ni zajeto v vaši garanciji in morali boste kupiti nadomestno kartušo.

GARANCIJA

LifeSaver zagotavlja 2-letno omejeno garancijo za napake v materialu in izdelavi za vse izdelke, kupljene neposredno ali prek pooblaščenih partnerjev. V primeru napak v tem roku vrnite izdelek z dokazilom o nakupu prvotnemu prodajalcu. LifeSaver bo po lastni presoji izdelek popravil, zamenjal ali vrnil kupnino. Stranke nosijo začetne stroške prevoza/pošiljanja do naše tovarne v Združenem kraljestvu; krijemo povratno pošiljanje.

Izjeme: običajna obraba, nepooblaščenno odpiranje/popravila, poškodbe po naključju/napačni uporabi, neupoštevanje navodil in pomanjkanje dokazila o nakupu. Garancija ni prenosljiva ali velja za nakupe iz druge roke.

Poleg tega dokumenta LifeSaver ne daje nobenih dodatnih jamstev, obljub ali zagotovil.

LifeSaver ni odgovoren za škodo tretjih oseb ali nepredvidljive izgube/škodo, razen če so bile znane ali očitne ob sklenitvi pogodbe.

LifeSaver ne omejuje odgovornosti za kakršne koli nezakonite izključitve, vključno z malomarnostjo, ki povzroči smrt/telesne poškodbe, goljufijo ali kršitvijo zakonskih pravice.

OGLEJTE SI SERIJO
VIDEOPOSNETKOV »KAKO«.



@lifesaverwaterpurifiers

www.iconlifesaver.com | E: info@iconlifesaver.com

T: +44 (0) 1206 580 999

LIFESAVER

www.iconlifesaver.com

+44 (0) 1206 580999

UK:

info@iconlifesaver.com

Icon LifeSaver Limited. Registered in England and
Wales: 09778295

Hall Chase, London Road, Marks Tey, Colchester, Essex,
CO6 1EH, United Kingdom

Europe:

euinfo@iconlifesaver.com

LifeSaver Europe B.V. Registered in The Netherlands
Stikkenweg 50, 7021 BN Zelhem, The Netherlands